

فیلم‌نامه

# شب سهر

بهرام بیضایی

کارخانه  
عکس



قيمة : ٢٥٠ دينار

حَارِثَة

# شب سمور

[فیلم‌نامه]

بهرام بیضائی

شب سمر [فیلم‌نامه] ۱۳۵۹  
نویسنده: بهرام بیضائی  
انتشارات عکس معاصر: ۱۳۶۶  
چاپ اول: ۲۰۰ نسخه  
حروفچینی: چاپ بهارستان  
چاپ: پژمان

حقوق برای نویسنده محفوظ است.

اشخاص:

لاله

پدر و مادرش

جمال

سیما و شوهرش سرحددار

امانی

خواهرش و شوهر او ساغری

جوشتنی و زنش

معتدل و زنش

بشارت و زنش و شعله خواهرزنش

مهمانان عروسی

زن و مرد مستخدم

مرد عزادار و بستگانش

مرد در تاریکی

رفتگر خیابان

خانه‌ای متوسط، با ساختمان خوش‌سليقه‌ی سی چهل سال پيش که نوسازی شده؛ نه خيلي بزرگ، نه خيلي پرتجمل، جمع و جور و گرم. شبی در پائیز .۱۳۵۵

## تالار خانه. شب. داخلی

لاله با یک حرکت روی دسته‌ی نیمکتی می‌نشیند.

لاله خب، این یکی چطوره؟

سرحددار با دوربین میان شلوغی مهمانان عروسی جابه‌جا می‌شود و تنه می‌خورد و در دوربین نگاه می‌کند.

سرحددار امشب میل میل شماست، هر ادائی می‌خوای درآر؛ این اتفاقها فقط به دفعه توزنده‌گی آدم می‌افته.

لاله [خندان] توزنده‌گی آدم!

سرحددار جا عوض می‌کند. لاله عینک پنسی اش را برمی‌دارد و پاک می‌کند و فوراً می‌گذارد. شلوغی.

سرحددار هوهو، خیلی شنگولی. حالا نیمرخ— لطفاً اون گل هم بگیر نزدیک صورت. خنده‌رم بیخود اختراع نکردن.

لاله [گل را بومی‌کند] مصنوعیه!

ساغری لحظه‌ای وارد تصویر می‌شود و به طرف دوربین پیش می‌آید.

ساغری مام هستیم.

سرحددار خیلی‌ها هستن [به لاله] می‌خوام یه قهقهه حسابی بزنی.

لاله پس یک چیز خنده‌دار بگو!

فلاش. سیما همسر سرحددار به طرف آنها پیش می‌آید.

سیما خیلی لفتش می‌دین — [شاخه‌ی انگوری به سرحددار می‌دهد]

مرا یاد و ترا فراموش! [لاله را با خود می‌برد] — قضیه چیه

که می‌گن عشق قدیمی من به این مجلس نمی‌آد؟

لاله کی یعنی — داداش؟ خودت که خوب می‌شناسیش؛

لابد الان تویکی از همون بیغوله‌هاس.

سیما هنوزم معالجه‌ی مجانی؟

لاله گاه‌گاهی دوا هم می‌ده.

امانی داماد از پشت سر سیما سرک می‌کشد.

امانی [به لاله] سلام خانم!

لاله سلام آقا!

امانی اصلاً یادی از ما می‌کنین؟

لاله سعی می‌کنم به خاطر بسپرم.

امانی را می‌برند.

سیما چطوری آشنا شدین؟

[درحالی که با سیما یک عکس دونفری می‌گیرند] خب  
دیگه، قضا قورتکی. داشتیم با اتوبوس می‌یومدیم  
سلام— که تو جاده خراب شد. مجبور شدیم یک ساعتی  
منتظر تعمیر بشیم که آقایون رسیدن، با شخصی البته.

سیما هو، بختش خیلی بلنده! [می‌رود به طرف امانی] سلام، من  
دوست لاله هستم، از دوران مدرسه. به سلیقه‌تون تبریک  
می‌گم؛ خیلی با سلیقه‌این.

امانی از کدامون دارین تعریف می‌کنین؟

سیما توی ماها از همه تلخ تر و درس خون‌تر بود، همیشه  
می‌گفتیم آخرش کنج خونه می‌مونه. لاله جان اجازه  
می‌دی اون لقبتوبگم؟ دلخور که نمی‌شی.

لاله سیما، محض رضای خدا—

سیما [می‌خندد] بهش می‌گفتیم خرگوش دانا!

لاله تو که آبروی منوبردی.

سیما تحصیلات شما اینجا نبوده؟

امانی چرا، تماماً اینجا.

خواهر داماد که زن چاق پرحرارتی است وارد تصویر می‌شود، رو به خارج از  
تصویر—مخاطبی نامعلوم—

خواهر داماد یکی یه فکری برای این موسیقی بکنه.

به عجله خارج می شود.

سیما اینورنگاه کنین، شوهرم داره از ما عکس می گیره.  
امانی اسمش آقای سرحدداره.

امانی خوشوقتم.  
سرحددار خیلی حرف می زنین.  
لاله صدامون که نمی افته.

سرحددار باز هم حرف زدین!

خواهر داماد به عجله با مرد محترمی — که آقای جوشنی باشد — برمی گردد.  
خواهر داماد بیاین، صفحه روی خط افتاده!

از تصویر خارج می شوند. فلاش. سرحددار وارد تصویر می شود.  
سرحددار شنیدم توی جاده بهم برخوردین.

امانی دم یکی از این قهقهه خونه ها. ما از شکار می اومندیم.  
سرحددار شما اهل شکارین؟ چه خوب، موضوع مورد علاقه‌ی من.  
سه تن از شرکای امانی وارد تصویر شده‌اند؛ آقایان معتمد، بشارت، و سپس  
جوشنی.

امانی اول می خواستم ماهی بگیرم.  
سیما با تور یا قلاب؟

شرکای امانی می خندند؛ لاله آشکارا طعنه را فهمیده است.

امانی یه تمرینی با تفنگ کردم، ولی نه، اهل فن این  
همکارهای من. من که حوصله شوندارم.

جوشنی یعنی عرضه شو! از تفنگ ترسیدی، خودم دیدم [می خندد]  
از خون حالش به هم خورد!

امانی دفعه‌ی اولم بود.  
سیما شکار دفعه‌ی اولتون که بد نبود!

همه می خندند. لاله دست سیما را می کشد و می برد. سرحددار جذب بحث  
شکار شده.

سرحددار	شما چی می‌زنین، ها؟ من هم یه تفنج دارم.
جوشنی	شما؟
سرحددار	بله، علامت کارخونه‌ش پاک شده؛ قدیمیه.
	شرکای امانی دور سرحددار جمع می‌شوند.
معتدل	دولول؟
جوشنی	شایدم دورزن!
بشارت	جواز—جوازداره؟
معتدل	کاغذ خرید!
جوشنی	ساخت کدوم طرف؟
معتدل	تیراندازی هم کردین؟
جوشنی	درجه‌ی تخریب؟
بشارت	دوربین داریا عادی؟
معتدل	ساقمه که نیست؛ لابد فشنگیه یا خشابی. از کجا آوردین؟
سرحددار	الان—الان توضیح می‌دم!
	شرکا او را احاطه می‌کنند. سیما و لاله بین مهمانان می‌روند.
سیما	که اینجور، برخورد توی جاده. خیلی احساساتیه.
لاله	شیطنت؟ فردا نری همه جا پخش کنی.
سیما	نمی‌ذارم به فردا بکشه.
لاله	مامان تحویل بگیر، سیما او مده. هواشو داشته باش.
مادر	بیا اینجا سیما جان— [او را پهلوی خود می‌نشاند] مادرت چطوره، دکتر شومی ره مرتب؟
لاله	به جوانی که تنها روی صندلی دسته داری نزدیک مادر نشسته نگاه می‌کند.
لاله	سلام جمال.
جمال	[ناراحت] گویا قبلًا سلام و علیک کردیم.

- لalte می‌آی یه عکس بگیریم؟  
جمال همچین انتظاری ندارم.
- لalte [با گلی که در دست دارد بازی می‌کند] دلخوری که او مدی؟  
جمال گویا صدات می‌کنن.
- لalte لحظه‌ای می‌ماند؛ حرف زدن به نظرش بيفايده می‌رسد، با ته نشاني از  
لجبازی می‌رود.
- مادر [بانگاه دخترش را دنبال می‌کند] فرمیدیم یه لباس براش  
بدوزیم.
- سیما [که برای کسی دست تکان می‌دهد] بله، یه کمی عجله شد.  
مادر یه کمی؟—چی داری می‌گی! اونم تازه یه همچین  
مجلسی!— کو، کجوان آشناهای ما؟ پدر و مادر خود  
داماد کجوان؟
- تصویر مهمانی؛ یکی مشتی نقل و سکه در هوا می‌پاشد.  
صدای مادر همین چند تاروهمن به زور!— مردم حق دارن ازمون گله  
کنن.
- در حلقه‌ی وسط مجلس لحظه‌ای مردی مسن ناشیانه پایکوبی می‌کند، دیگران  
خندان خندان دست می‌زنند. سیما به طرف مادر رو برمی‌گرداند.
- سیما ولی مجلس خیلی خوبیه. راستش من گرم ترا از این  
عروسوی ندیده بودم.
- مادر چی بگم؟ ما آرزو داشتیم مفصل ترا از این باشه، قوم  
و خویش خبر کنیم؛ ما که دختر دیگه‌ای نداریم.
- میان مهمانان لalte به امانی رسیده است.
- پدر فعلاً که خودش خوشحاله.
- مادر بله. ما که دیگه به حساب نیستیم [به پدر] دواهاتو  
خوردی؟

پدر امشب دیگه لطفا منویاددوا نندازین.  
 مادر کبدت، کلیهٔت، کی باید به فکر باشه؟  
 پدر اداره‌ی بیمه!  
 مادر [دلگیر] حتی برادرش هم اینجا نیست!

سیما برمی‌گردد و به جمال می‌نگرد که سربه زیر افکنده، و دوباره به مهمانی  
 که در آن لاله حلقه‌ی دستش را به عکسی که می‌گیرند نشان می‌دهد؛ خواهر  
 داماد که امانی و لاله را یکجا گیر آورده از ته حلق کیل می‌کشد و مشتی نقل  
 و سکه به طرف لاله می‌پاشد. لاله بی اختیار دست خود را جلوی صورت می‌برد  
 و با جیغی خفه از ترسی خوش تقریباً یک بار دور خود می‌گردد. مادر یک  
 لحظه احساس خطر می‌کند.

مادر [به پدر] دیدی؟

پدر با دست دود سیگار کناری‌ها را از برابر صورت خود می‌راند.

سیما [به مادر] اون کیه؟

مادر خواهر داماد. اون مرد چاق شوهرش؛ شغل آزاد! — دائم  
 حرف از شکم می‌زن؛ فکش همیشه می‌جنبه!  
 ساغری، مرد چاقی که شوهر زن چاق یعنی خواهر داماد است بین جمعیت  
 می‌خندد؛ لیوانی در دست.

ساغری صادرات کشمش؛ من فقط به همین علاقمندم! در پسته  
 رقیب داریم، صنایع سنگین زیادی سنگینه، و فندق به  
 مزاج من نمی‌سازه— می‌مونه همین کشمش؛ الان دنیا  
 روی همین می‌گرده— [می‌رود بالا]— سلام!

پدر که پهلوی مادر نشسته نیم خیز می‌شود.

پدر می‌آئید باهاش عکس بگیریم؟

مادر [او رانگه می‌دارد] خیال می‌کنی خوش عکسی؟ من و تو  
 فقط فیلم خراب می‌کنیم. [به جوان تنها] تو باید می‌رفتی  
 جمال.

جمال نه عمه جان.

سرحددار درحال گرفتن عکسی از امانی و لاله است که دختری شعله نام امانی را می‌کشد و به طرف مهمانانی می‌برد که می‌خواهند او را ببینند؛ سرحددار بور از این که عکس نشده غرمی زند و لاله سرخوش به مچلی او می‌خندد. مادر با نگاه امانی را دنبال می‌کند.

هادر از این خوشحالم که امانی توی کار دولتی نیست. هیچ شغلی شغل آزاد نمی‌شه.

پدر به من طعنه نزیند خانم؛ من بازنشتگی می‌گیرم، بیمه هستم، وتازه چند برگ تقدیرنامه هم دارم.

هادر [همچنان مخالف] نوکر دولت!  
سیما [که خود را با آهنگ تکان می‌دهد] شغلشون چیه؟

امانی برای چند مهمان که دورش را گرفته اند توضیع می‌دهد.

امانی قالبسازی! جدیدا تا حدی هم بسته بندی.  
یک مهمان بسته بندی از قالبسازی مهم تره.

مهمان دیگر آینده‌ی مملکت روی طرحهای جدید می‌گردد. پیشرفت در صنعته!

امانی قالبسازی محدودیتی نداره. توی هزار تا قالب یکی خراب درمی‌آد، که اونم اغلب می‌شه آب کرد و از نو ریخت.

پدر که کنار مادر نشسته نیم خیز می‌شود.

پدر من می‌رم یه عکس بگیرم.

هادر [انگهش می‌دارد] کسی دعوت نکرده!

پدر این شب دیگه تکرارشدنی نیست.

هادر مام عکسها مونو به موقعش گرفتیم.

لاله که خود را باد می‌زند با خوشحالی نزدیک می‌شود؛ بشقاب میوه‌ئی به دست دارد—

لاله جمال یه چیزی بخور، نمیشه که همینطور نشستی. [به پدر] نمیآین عکس بگیریم؟  
 مادر منم داشتم همینو به پدرت میگفتم؛ اما میبینی که سرووضع اوナ بهتره— نمیخوام یه عکسی توعکس‌های عروسیت باشه که بعدا به همیگه نشونش بدن.  
 لاله این چه حرفیه؟ بیاین.  
 دست مادر و پدرش را میکشد؛ برق فلاش، و سپس سرحددار دیده میشود که پیش میآید.  
 سرحددار خوبه خوبه، همونجا بنشین.  
 پدر [دستپاچه مویش راشانه میکند و در عین حال تعارف میکند]  
 باشه بعد— عجله‌ای نیست!  
 لاله نگاهی میکند و جلوی پای آنها به زمین مینشیند؛ سرحددار فلاش میزند. مادر به ناچار رضایت داده است، دودستش را میگذارد روی شانه‌های لاله، لاله دستش را میگذارد روی دست مادر؛ فلاش. تصویر پدر که کراواتش را محکم میکند؛ فلاش. تصویر مادر که موهای لاله را نوازش میکند؛ فلاش. زنگ تلفن، لاله برمیگردد و مینگرد؛ فلاش. از میان جمعیت امانی خودش را پیش میکشد و گوشی را برمیدارد؛ صدایش شنیده نمیشود.  
 سرحددار چه خوب شد مفصل‌تر از این نگرفتین، اونوقت کارمن سنگین‌تر میشد؛ حسابی میشدم فتو.  
 لاله اونوقت دیگه یه عکاس حسابی میآوردیم. میآی جمال؟  
 جمال به قدر کافی دیگران هستند.  
 فلاش؛ سرحددار تند از آن دو عکسی میگیرد و میخندد.  
 سرحددار این عکس از خود اختراع عکاسی هم مهم‌تره!  
 سیما به لاله نزدیک میشود.

سیما ممکنه بگی اینجا چه خبره؟ او ن تیم مشت زنی خیلی  
جلبم کرده.

لاله تیم مشت زنی؟  
سیما شرکای شوهرت. نگاه که می‌کنم قیافه‌هاشون بیشتر  
می‌ره به کشتی گیرها تا مدیران شرکت—

تصویر جوشنی که بی صدا می‌خندد، معتل که با سکه‌ای شیریا خط می‌کند،  
بشرات که به دماغ خواه رزن خود تلنگر می‌زند. صدای سیما ادامه دارد.

صدای سیما گردنهای کلفت، دماغ پهن، گوش شکسته.

لاله [رو برمی‌گرداند] شاید چون تفریحشون شکاره.

تصویری از امانی که هنوز تلفن می‌کند.

سیما خیلی هم باید پرکار باشن!

لاله هوی، بازم طعنه کنایه؟

امانی گوشی را می‌گذارد و راه می‌افتد. چشم لاله می‌افتد به خانم جوشنی که  
غمگین به او می‌نگرد، جوشنی با یک نوار موسیقی از برابر او می‌گذرد.

سیما [حیران] چقدر انگستر به دسته‌هاشونه [شانه بالا می‌اندازد]  
من به فکر هدیه هام.

از یک سینی که می‌گذرد لاله لیوانی برمی‌دارد، صدای او روی تصاویر  
بعدی—

صدای لاله اون که دوربینشو داره حاضر می‌کنه، او ن چیزی بارش  
نیست، فقط خیلی مهر بونه، زنش دائم آماده به رقصه—  
[زن معتدل رقصان از کنار شوهرش می‌گذرد و موهای او را به هم  
می‌ریزد] او ن یکی که با ضبط و صفحه و رمی‌ره خیلی  
باسواده؛ دائرۃ المعارف متحرک موسیقی — [جوشنی که ضبط  
را راه انداخته لپهای خود را باد می‌کند و چون رهبری با حرکات  
دست و پروخالی کردن دهان ساز بادی آهنگ را همراهی و  
تکرار می‌کند. از کنار همسرش می‌گذرد که به زمین خیره

است]— زنش همیشه ساکته.

زن بشارت خود را بادزنان نزدیک می‌شود و لاله را می‌بوده.

زن یک دنیا تبریک. ما دوستهای خوبی می‌شیم. می‌دونی که اونا چه شغل مهمی دارن؛ باید حسابی رفت و آمد کنیم.

خندان دور می‌شود. صدای لاله روی تصاویر—

صدای لاله این زن اون یکی باید باشه. [آقای بشارت دارد سبیل خود را شانه می‌زند، زنش خود را بادزنان همه جا عطر می‌پاشد.] آره، خودش. رفت طرف شوهرش. آقا کشته‌ی شترنج و جدوله. اون خوشگله که به ماها زل زده خواهر این زنه‌س؛ همیشه باهاشون هست.

امانی با یک سینی نوشیدنی به دختر مورد بحث— شعله— نزدیک می‌شود.  
امانی من زیاد مغور نیستم؛ همینطور که می‌بینید شب عروسیم خودم پذیرانی می‌کنم.

شعله [زیر لب غرّان] یه لیوان از خونشو بیار!  
امانی [دور می‌شود] همچین چیزی توی فهرست ما نیست.  
لاله [به سیما] مثل این که از من خوش نمی‌آد— [فلاش].  
دختر— شعله— ناگهان جمعیت را می‌شکافد و خود را به لاله می‌رساند.

شعله اجازه می‌دین آینه دار شما باشم؟  
لاله و سیما که می‌رفتند به طرف او برمی‌گردند.

شعله بعضی لباسها به بعضی‌ها نمی‌آد، اما با تو خوب جوره.  
سلمونیت کی بوده عزیز؟ قول می‌دی لباس عروسیتوبه  
من قرض بدی؟

لاله این که خیلی معمولیه.

شعله خب همین، منظور منم همین بود.  
بشارت که خود را رسانده شعله را می‌برد.

بشارت	شونخی بسه نازنین - [به صدای بلند] ارکستر! [پچ پچ کنان] این عروسیه، میدون جنگ که نیست.
شعله	[ مقاومت می کند ] عین نقش دیواره . یعنی تحفه ایه ؟
بشارت	[ به زحمت او را دور می کند ] فقط سادگی ؛ شایدم دوست ما جذب همین شده .
زن معتدل	زن معتدل رقصان و درحالی که روی پا بند نیست نزدیک می شود .
زن معتدل	می گن شما یه برادر دارین . درسته ؟ حیف که مزین نکردن مجلس مارو ؛ اونم یه همچنین شبی - [ می خندد ] اما خیلی خیلی شبیه هم هستین .
لاله	شما که ندیدینش .
زن معتدل	عکشو الان توی یادگاریهاتون دیدم . [ ناگهان مج لاله را می گیرد و برمی گردد سوت می زند ] بیا معتدل ، دستگیرش کردم . [ به لاله ] می خواهد ازت فیلم بگیره .
سیما	بلده یا می خواهد همین امشب یاد بگیره ؟
زن معتدل	برادر تو می گم - به دو دلیل باید می اوهد ؛ دومیش برای عروسوی .
سیما	اولیش چی ؟ مگه خبر دیگه ای هم هست ؟
لاله	[ مثل کسی که رازی را پنهان می کند ] هاه ها !
زن معتدل	زن معتدل لاله را می برد ؛ سیما برمی گردد ، با خواهر شوهر روبرو می شود و به او لبخند می زند . خواهر شوهر ناگهان دو سه بشکن می زند و گردن می آید و رد می شود . سیما کنار مادر می نشیند .
سیما	[ به مادر ] یه چیزی بهتون بگم ؛ راجح به دامادتون .
مادر	هوم !
سیما	بدتون که نمی آد ، هان ؟
مادر	[ نگران ] نه ، چی می خوای بگی ؟
سیما	ازش خوشم می آد .

ساغری دوربین این طرف، امانی بیا جلو؛ یه چرخ با عروس  
خانم!

داماد پیش می‌رود. جمال ناگهان از جا می‌پرد.  
جمال نه عمه جان، دیگه نمی‌شه. من با اجازه مرخص می‌شم.  
پدر بنشین جمال!  
جمال نه، اجازه بدین. من طاقت نمی‌آرم. شب به خیر.  
خارج می‌شود. سیما می‌رود طرف لاله و در گوشش چیزی می‌گوید؛ لاله که  
رفتن جمال را دیده از جمع جدا می‌شود و به عجله دنبالش می‌دود.

### راهروی خروج. شب [ادامه]

سر و صداها و شلوغی از تالار. جمال به طرف در خروجی می‌رود، که لاله  
وارد تصویر می‌شود. جمال می‌ماند و برمی‌گردد و او را می‌بیند.

لاله جمال، چی شد یکه؟

جمال چیزی نیست، مشکل در منه! خیال نکنی حسادت  
می‌کنم، نه— ولی قبل از خوش بود که گمان کنم تو  
اشتباه کردی. خیال می‌کردم یکی از همین آدمهای  
بی‌پدر و مادر روزگاره؛ ولی حالاً دیدم خیلی بهتر از  
خيالات منه. یعنی، یعنی دیگه هیچ امیدی نیست.

حرکتی می‌کند که برود، با حرف لاله می‌ماند.

لاله جمال، اینجوری که نمی‌شه بربی.

جمال [برمی‌گردد] آها، باید تبریک گفت؟ باشه تبریک  
می‌گیم. همه‌ی مراسمو به جا می‌آریم. انشاء الله به  
خوبی و خوشی. انشاء الله تا سالهای سال— [بغض  
کرده] امیدوارم، امیدوارم [بر خود مسلط می‌شود، نفس بلندی  
می‌کشد] خوشبخت بشی. [راه می‌افتد و کنار در می‌ماند]  
هر وقت کاری بود، من همون جمالم که بودم!

در را باز می‌کند و به سرعت خارج می‌شود. لاله حرکت بیفایده‌ای کرده است و سپس وامانده. از پشت سر او امانی نزدیک می‌شود.

امانی      معذرت می‌خوام، گویا تقصیر منه.

لاله      [برمی‌گردد طرفش] تقصیر هیچکس نیست.

امانی      از من دلگیر بود؟

لاله      نه، از من!

امانی      مهربان نگاهش می‌کند.

لاله      من خیلی هم خوشحالم.

امانی      پس گوشه‌ی چشمت‌پاک کن. منتظرمون هستن.

### تالار خانه [ادامه]

خواهر شوهر روی یک صندلی دارد فانوس و کاغذ رنگی آویزان می‌کند که در باز می‌شود و لاله و امانی می‌آیند تو. خواهر شوهر می‌زند زیر خنده‌ی شعف بار طعنه‌آمیز—

خواهر شوهر      خوبه خوبه، برای خلوت کردن وقت بسیار است؛ مجلس خصوصی تعطیل. حضار محترم یک کف مرتب!

همه      کف می‌زنند. سیما به لاله که خود را باخته است نزدیک می‌شود.

سیما      خب، پس راز تو اینه؟

لاله      چه رازی؟

خواهر شوهر      توجه توجه، تا چند لحظه‌ی دیگر همه شاهد یه لحظه‌ی استشائی می‌شین. ساغری تو حاضری؟

ساغری      فرمانده شماشین، ما امربریم.

خواهر شوهر      لطفاً چراغها خاموش!

سرحددار      قضیه چیه؟

همکاران امانی شمعدانها را روشن می‌کنند. یکی چراغها را خاموش می‌کند. معتمد دوربین فیلم برداری هشت میلیمتری به دست چراغ می‌زند. از در

آشپزخانه ساغری با یک کاک بزرگ صورتی زنگ که روی آن شمع های روشن است می آید.

خواهرشهر اون راز اینه؛ امشب در عین حال شب تولد لاله جان هم هست [همه دست می زندن]— برای همین و به خاطر شگونش بود که عروسی رو جلو انداختیم.  
همه کف می زندن، معتدل از شمع و ساغری فیلم می گیرد. بقیه یا تبریک می گویند یا گل پرتاب می کنند یا از تصادف نیک عروسی و تولد می گویند یا از این که چقدر عروس و داماد به هم می برازنند.

زن بشارت مبارکه، شباش!

سیما بی معرفت، من خیال کردم فقط خودم یادم. می خواستم  
یه وقت مناسب برم بالای چهار پایه معرکه بگیرم.  
لاله به دوربین دست تکان می دهد.

لاله پس غافلگیرت کردم!

سیما هنوز من جلوام. بیا بگیر؛ هدیه ت— مجسمه‌ی هندی  
عشق.

معتلد با دوربین دارد از آنها فیلم می گیرد. خواهرشهر می آید دست لاله را  
می کشد.

خواهرشهر بیا لاله جان، بیا جلو— نطق نطق.

شعله بدون نطق که اصلا معنی نداره!

خواهرشهر یالله، یالله، شروع کن.

ساغری ساکت. همه ساکت. لاله جان باید نطق کنه.

لاله [دست پاچه] چه نطقی، من که بلد نیستم.

خواهرشهر یه چیزی بگو. هرچی او مدبگو. یالله شروع کن.

لاله من به مراسم آشنا نیستم. نمی دونم چی بگم. من سالها  
حرف نزدم. راستش همیشه وحشت داشتم. نمی دونم  
کسی یه وقت گفته بود که عروسی مثل مراسم قربانی

می مونه—

تصویر شنوندگان متغير—

— دختره رو بزک می کنن، با ساز و دهل می بزنش به  
قربانگاه— [متوجه حیرت همه می شود] حرف احمقانه ای  
زدم، نه؟ گفتم که— ولی حالا می بینم همه چی  
ساده تره. اصلا همچین حسی نمی کنم، و حتی  
خوشحالم.

همه دست می زندند. مادر اشک گوشی چشمش را پاک می کند؛ سرحددار  
می رود کنار امانی.

سرحددار و حالا مصاحبه با جوان اول مهمانی اشتب؛ ممکنه راز  
موقعيتون رو بگین؟  
امانی اگه می گفتم که دیگه راز نبود.  
همه می خنلند.

ساغری چه احساسی می کنین؟ یعنی خوشبختین؟  
لاله که بالای سر شمعه است می ماند؛ بدون این که به امانی نگاه کند منتظر  
جواب است— امانی به او نگاه می کند.  
امانی بله. بله.

همه کف می زندند. ساغری ناگهان می زند زیر آواز.  
بادا بادا مبارک بادا، انشاء الله مبارک بادا—  
ساغری شمع ها، شمع ها—!  
خواهر شوهر لطفاً نشمرین. آبروم می ره.  
خواهر شوهر فوت کن، یالله یه نفس!  
معتدل [با دوربین] اجازه بدین— اجازه.

معتدل فیلم می گیرد. لاله فوت کرده است و شمع ها خاموش می شود. همه  
دست می زندند؛ لاله صورت خود را پنهان می کند. چرا غلها روشن می شود.  
ساغری می رود سروقت تکه کردن کاک؛ خواهر شوهر که دارد هدیه ها را

		بازمی‌کند رومی‌کند به معتدل—
خواهرشهر	آقای معتدل، دوربینتو بگیر اینور.	
	معتل دوربینش را می‌برد روی هدایا.	
خواهرشهر	یک پرنده، پرنده‌ی بسیار زیبا— [می‌دهد به لاله] گویا	
	شونه به سر— یا کاکلی؟	
سرحددار	پرنده‌ی خشک؛ باید هدید باشه.	
جوشنی	هدیه‌ی ناقابل یک شکارچی!	
لاله	زحمت کشیدین؛ باید خیلی به سختی گرفته باشیش.	
جوشنی	نه نه، فروشگاهش چند ناثی از اینا داشت.	
لاله	خیلی قشنگه.	
خواهرشهر	یه آینه‌ی مقعر!	
شعله	[با کینه] درسته که قیافه‌ی بعضی هارو کج و کوله می‌کنه	
	جیگر، ولی شکل بعضی تازه این تو درست می‌شه.	
لاله	ازش خوشم می‌آد.	
شعله	مخصوص شماست!	
مادر	[به پدر] این چیه؟ همونی نیست که بهش می‌گن آینه‌ی دق؟	
پدر	آینه‌ی دق یه اصطلاح ادبیه خانم، ربطی به واقع امر نداره؛ و تازه قدم‌ها هم بکار نبردن، اصطلاح این افضل عوام‌الناسه.	
مادر	بالاخره بهش می‌گن آینه‌ی دق یا نه؟	
پدر	شاید اشخاصی که ذوق درستی ندارند، بله، می‌گن.	
مادر	هیچ شوخی خوبی نبود!	
خواهرشهر	به به، یه قاب خیلی خیلی قشنگ. خیلی عالیه، خیلی عالیه، ولی عجیبه چرا این قاب خالیه؟	
شارت	منتظره که عکس عروسی عروس و داماد پرش کنه.	

خواهرشهر به عقل من که نمی‌رسید. خیلی باهوشین. فوق العاده‌س! خنده‌ی همگانی. زنگ تلفن. لاله که به تلفن نزدیک است آنرا برمی‌دارد. بسته‌ی جدیدی باز شده، هیاهوی تحسین جمع. لاله برمی‌گردد میان جمع عقب امانی می‌گردد که دور از او در حال تقسیم کردن بریده‌های کاک میان مهمانان است. امانی او را می‌بیند، لاله گوشی را به طرف او دراز می‌کند.

امانی با من؟

لاله می‌گه مینو.

امانی جمعیت را می‌شکافد و پیش می‌آید و گوشی را می‌گیرد، لاله برمی‌گردد سر هدایا.

خواهرشهر خب، فقط همینو کم داشتیم؛ طاوس—زیباترین پرنده‌ی دنیا. کی اینو آورده؟ اسمی روشن نیست. هیچکس؟ پس فهمیدیم هیچکس اینونیاورد. اما خیلی خیلی قشنگه. کاش یکی اینو آورده بود و مام به سلیقه‌ش تبریک می‌گفتیم. معتمد پرهاشوبکشین.

خواهرشهر پرهاش؟ [یکی از آنها را می‌کشد چاقو است] هوهو، عجب ابتکاری، همه‌ش همینطوره؟ [می‌کشد، باز هم چاقوست] بله، یه دست کامل! خیلی جالبه. دست بزنین! همه دست می‌زنند. سیما به لاله چشمکی می‌زند. خواهرشهر بعدی را باز کرده است.

خواهرشهر یک قطعه تذهیب، که نمی‌دونم دعاست یا شعر. برای حفاظت خانواده. از اون خطهایی که نمی‌شه خوند؛ لابد یه معنائی داره.

سرحددار خوندنشو به مسابقه بذارین. همه می‌خندند. خواهرشهر قاب را سروته می‌کند و نمی‌داند که درست گرفته یا نه.

**خواهرشهر** کسی سر درمی آره از این چشم روشنی؟  
باز همه می خنندند.

**مادر** [زیر لب به پدر] هدیه‌ی ما خوب نیست، دیدی گفتم؟  
**لاله** [مبهوت] این از همه قشنگتره. کی اینو آورده؟  
تصویر مادر با چشم اشکبار. سیما به او نزدیک می شود.  
**سیما** شما گریه می کنین؟  
**مادر** امشب بهترین شب زندگی منه.

لاله می چرخد و می خواهد قاب را به امانی نشان بدهد که هنوز دارد با تلفن حرف می زند؛ سرحددار وارد تصویر می شود و از او یک عکس می گیرد. لاله لبخند می زند، قاب را می دهد به خواهرشهر که درحال جمع و جور کردن هدایاست و خود از تصویر خارج می شود. لاله به تصویری وارد می شود که معتدل با دوربین فیلمبرداریش در آن مشغول است.

**لاله** این چه جوری کار می کنه؟  
**معتدل** چشمتوبذار اینجا، و نگاه کن. چیزی هم خواستی بگیری اون دگمه.

لاله دوربین را می گذارد به چشمش و روی مهمانان می گرداند؛ تصویر از مادرش شروع می شود و می رود به پدرش و رد می شود می رسد به امانی که دارد تلفن می کند، رد می شود ولی برمی گردد دوباره روی امانی که گوشی را می گذارد و راه می افتد، دوربین با او می رود و می رسد به سرحددار که جوشنی و بشارت به او نزدیک شده اند. لاله دوربین را از چشم برمی دارد.

**جوشنی** فیلمهار و کجا چاپ می کنین؟  
**سرحددار** خودم توی منزل.  
**جوشنی** تاریکخونه‌ی بی جواز؟  
**بشارت** عاقبت خوشی نداره!  
**جوشنی** چند تا کارگر؟ چه جور مراجعيینی دارین?  
**بشارت** لابد با ظرفیت بالا!

امانی	از کنار آنها می‌گذرد؛ به سیگار روشنی که دارد پک محکمی می‌زند و سپس با همان سیگار بادکنکی را می‌ترکاند. لاله که دوربین به چشم دارد لبخند می‌زند. دوربین از روی آینه‌ای که بر آن ماهی شناور و سکه‌ی زرد و انار باز و شمع روشن است می‌گردد و می‌رسد به امانی که کمی کلافه از تعارفات مستانه‌ی مهمانی سمج برمی‌گردد و دستی به موهای سرش می‌کشد، از کنار زن غمگین جوشنی می‌گذرد، و از کنار سیما، و خواهرشوهر که پولک و منجوق بر سر او می‌پاشد؛ چشمش به پدر و مادر لاله می‌افتد و می‌رود طرف آنها. برق بی‌صدای آسمان از پشت پنجره.
امانی	می‌بخشین که به همه نمی‌رسم.
پدر	قرار نیست مسافرتی جانی برین؟
امانی	شاید بعد؛ اینجا یکی دو تا مسئله‌ی شغلی دارم.
سیما	خب، پس درست شد— [می‌رود به طرف لاله که نزدیک شده است] بین لاله، من باید به افتخار شما یه مهمونی راه بندازم؛ بچه‌های دانشکده‌رو!— هرچه باشه باید شوهر تو بشناسن.
امانی	لزومی داره؟
لاله	اون زیاد جمعیتی نیست.
امانی	[تند] من منتظر یه تلفن هستم!

امانی دور می شود. سیما کمی مبهوت—

سیما چقدر می شناسیش؟

لاله دفعه‌ی دومه می پرسی.

این با چیزی که ما توی دانشکده یاد گرفتیم جور در نمی‌آد. آدمهای موفق معمولاً معاشرتی هستن در حالی که آقای امانی چندان از جمعیت خوش نمی‌آد.

خواهرشهر کسی لطیفه‌ای معماشی چیزی نداره تعریف کنه؟

سرحددار هو هو، من یه کشفی کردم. عکسهای صحنه‌ی آشنایی اینجاست؛ اون روز بربخورد در جاده، که گفتی اونا از شکار بر می‌گشتند. بیا نگاه کن؛ همه تفنگ دارن ولی هیچکس شکاری نکرده. یا طور دیگه بگم، تعیین کنید شکار کجاست؟

تصویری از یکی از عکسها. از یکی دیگر؛ همه با تفنگ—لاله هم کنار آنهاست. تصویر درشت‌تر از لاله و آقای امانی با هم. تصویر از لاله و امانی و مهمانان؛ فلاش. لاله در مجموعه‌ای از تصاویر یادگاری با مهمانان به صورتهای مختلف؛ فلاش.

### راهروی خروجی + کوچه. شب. داخل و خارج

شعله به طرف در باز خانه عقب عقب می‌رود، شالش روی زمین کشیده می‌شود. او گیج می‌خندد و خانواده سعی دارند دورش کنند، و او زبانش را درمی‌آورد. مهمانان در حال رفتن‌اند.

خواهرشهر [چترش را بازمی‌کند] تبریک، تبریک، باز هم تبریک.  
رعد و برق از بیرون.

ساغری [که روی پا بند نیست] اسم بچه روچی می‌ذارین؟

لاله چه بچه‌ای؟

ساغری	اون بچه ای که بالاخره خواهید داشت، ما خیلی آرزوها داریم.
زن معتدل	خب خب، پس توهم رسمًا جزو ما شدی!
جوشنى	دوستهای توچی شدن لاله— رفتن؟
لاله	یکی باید پدر مادر بیچاره‌ی منومی رسوند خونه.
جوشنى	[وارفته] آه!
لاله	راستی یه فیلمهایی هم گذاشتن ببرین شرکت. می‌دم صبح امانی بیاره.
جوشنى	[خندان به امانی] پس یادت نره.
زن بشارت	زن بشارت نزدیک می‌شود.
زن بشارت	زندگی با اونا، ای؛ مشکلش همین صد سال اوله،— خوبیش اینه که آدم بالاخره عادت می‌کنه.
معتدل	معتدل در حال خدا حافظی با امانی، به لاله—
معتدل	ببین چه خوشحالن ما داریم می‌ریم؛ بالاخره دکمون کردن.
شارت	این آقای امانی، سپردمش دستت؛ می‌دونی که آقای امانی کیه؟

### تالار [ادامه]

در همان حال که صدای آخرین مهمانان در راه روی خروج دور می‌شود، از آشپزخانه زن و مردی کم و بیش دزدانه وارد تالار خالی شلوع می‌شوند. هر دو دستکش و پیش بند قرمز دارند، و اندکی حیران به فانوس‌های رنگی آویخته می‌نگرنند. رعد و برق.

### راه رو و گوجه [ادامه]

مهمانان زیر باران به هر طرف می‌دونند و در سواری هایشان را بازو بسته می‌کنند

و نورهایشان را روشن می‌کنند و سواری‌ها راه می‌افتد.

### تالار [ادامه]

منظرهای تالار از بالا؛ زن و مرد مستخدم مشغول جمع آوری‌اند. برق و سپس صدای رعد. تصویر نزدیک‌تر؛ مرد گلی را می‌بوید، وزن مشتی آجیل در جیب می‌ریزد. از پنجره‌ی اطاق لاله دیده می‌شود که خدا حافظی اش را پایان داده و در حال برگشتن است، و سرانجام از در اطاق وارد می‌شود.

لاله ای واخجالتم می‌دین؛ خب دیگه، بقیه ش با خودم.  
مرد و زن لبخند می‌زنند و به طرف آشپزخانه پس‌پس می‌روند. امانی وارد می‌شود و یکراست می‌رود طرف لاله، لاله خود را کنار می‌کشد و با اشاره‌ای او را متوجه حضور آن دو می‌کند. امانی می‌رود طرف آنها، ولاله وانمود می‌کند که ظرف جمع می‌کند.

امانی خب، خیلی ممنون؛ حسابی خسته شدین — باشه صبح.  
در آستانه‌ی آشپزخانه مرد دستکش سرخ رنگ لاستیکی را در می‌آورد و زن پیش‌بند را، مرد کلاه بر سر می‌گذارد و کتش را می‌پوشد، زن چارقد به سر می‌کند و کیفش را بر می‌دارد، و در همان حال به طرف در می‌روند. دم در لاله یک دسته گل به زن می‌دهد.

زن شب خوش خانم. خوش بگذره.

امانی زحمت کشیدین!

مرد ما شرکتیم — اگر کاری بود. شب به خیر.

لاله شب شما هم به خیر.

زن و مرد خارج شده‌اند، امانی که بشقابی میوه و بشقابی شیرینی به دست دارد دنبالشان می‌رود. دم در برمی‌گردد چشمکی به لاله می‌زند و بوسه‌ی محبتی در هوا می‌فرستد و درحال تعارف با زن و مرد در را پشت سر می‌بندد.

امانی فردا شاید دیر و زود کنم. منتظر نباشین.

بقیه صداها از بیرون می‌آید. معلوم است که امانی سعی دارد شیرینی و میوه را

همراه پولی به آنها بدهد. لاله که داشت جمع و جور می‌کرد یک سینی پر از بشقاب و لیوان را به طرف آشپزخانه می‌برد که تلفن زنگ می‌زند، بین راه سینی را می‌گذارد و خود می‌رود طرف تلفن و برمی‌دارد، امانی که از درآمده ناچار با سینی می‌رود طرف آشپزخانه.

لاله بله— شما؟ [مکث] گوشی یه لحظه— [به طرف آشپزخانه]  
امان—

امانی سرک می‌کشد. لاله گوشی را طرف او دراز می‌کند.  
لاله مینوا!

امانی درحالی که با لبخندی هم بی اهمیتی را نشان می‌دهد و هم کلافگی را می‌آید طرف تلفن و گوشی را می‌گیرد. لاله زود دور می‌شود و وانمود می‌کند که میزها را جمع می‌کند. سکوت، که گاه در آن صدای بشقابی می‌آید یا امانی کلمه‌ای می‌گوید، آرام و خنده. برق خفیفی از پنجره.

امانی اوهم— اوهم— متوجه هستم. نه! این کدوم یکیه؟  
هوم. بگو می‌نویسم. [کتابچه‌ی جیبی اش را در می‌آورد،  
همچنین خودکار] اوهم، بله خب، خب، راست یا چپ؟  
هوم، باشه؛ شماره؟ خیلی خب، شاید یک کم طول  
بکشنه، سعی می‌کنم!

مکث. گوشی را می‌گذارد. و بعد برمی‌گردد طرف لاله. لبخند می‌زند. لاله مانده است با نگاه پرسش.

امانی من یه نیمساعتی باید برم.  
مکث. لاله لبخند بیزنگی می‌زند.

لاله [ندام کار] خب—!

امانی خیلی کوتاه— صحبت یه مشتری جدیده. [راه می‌لغد]  
ناراحت که نمی‌شی، هان؟ زود برمی‌گردم. [بارانی اش را  
به عجله از جارختی برمی‌دارد] می‌خوای به تلفنها جواب نده.

لاله مگه قراره تلفن بشه؟

امانی	منظورم این بود که خواستی از پریز بکش.
لاله	نه آخه ممکنه تو تلفن کنی.
امانی	هوراستی — عکس‌های اون روز جاده رو دیدی؟ خیلی خوب شده بود.
لاله	این طبیعیه؟
امانی	[کنار در می‌ماند و برمی‌گردد] چی طبیعیه؟
لاله	این عجله —
امانی	[ناگهان به باد آورده] معذرت می‌خوام — [تند می‌بوسدش] این کارهای شرکت، وقت و بیوقت؛ نباید مسئولیت قبول می‌کردم! اما خب دیگه، زود برمی‌گردم.

به عجله می‌رود. لاله می‌ماند. صدای بسته شدن در. مکث. لاله آرام به جمع و جور کردن ادامه می‌دهد. آشکار است که دیگر حواسش به کار نیست. گویا چیزی در ذهنش دست برنمی‌دارد. ول می‌کند. می‌ایستد. به یک نقطه خیره شده است؛ گوئی در ذهنش می‌کاود. راه می‌افتد، می‌ایستد. به تلفن نگاه می‌کند، و بعد آرام پیش می‌رود، گوئی کنار آن چیزی دیده است؛ — تصویر دفترچه‌ای که امانی در آن می‌نوشت. لاله آرام پیش می‌آید، آرا بر می‌دارد، ورق می‌زند؛ در ستونها شماره تلفن‌های مختلف ردیف شده است. بعد می‌رسیم به تقویم. یک جا لاله می‌ماند و نگاه می‌کند. تند عینکش را بر می‌دارد و دوباره نگاه می‌کند. صفحه‌ها را برمی‌گرداند، در هر صفحه اسم زنی است؛ مینو، میمنت، مینا، مهدخت... لاله کم کم مثل سنگ دوباره صفحات را مرور می‌کند؛ مینو، میمنت، مینا، مهدخت... لاله منگ دفتر را می‌گذارد. آرام دور می‌شود اما یکباره بر می‌گردد؛ دستش را به طرف گوشی می‌برد و لحظه‌ای تردید می‌کند، ولی برغم آن گوشی را بر می‌دارد و شماره می‌گیرد، و در لحظه انتظار، عینکش را با دستپاچگی به چشم می‌گذارد.

خانه‌ی سیما. شب. داخلی

سیما گوشی را برمی‌دارد، گویا در حال عوض کردن لباس بوده است. در زمینه‌ی تصویر، در مکالمات بعد سرحددار را می‌بینیم که خمیازه کشان لباس عوض می‌کند و گیج گیجی می‌خورد. سیما در حال برداشتن گوشی غریبی زند.

سیما این دیگه حتما طلبکاره!

الف] خانه‌ی لاله، وب] خانه‌ی سیما

الف] لاله بی تاب و تقریباً گریان—

لاله سیما— توئی؟

سیما هوهو، من این صدار و می‌شناسم، باید صدای عروس خانم ما باشه. [به طرف ته راهرو؛ سرحددار] خرگوش دانا!

الف] لاله [گریان] مسخره بازی در نیار سیما. خواهش می‌کنم.

ب] سیما جا می‌خورد. سرحددار که فهمیده لاله است صدایی به معنای آشنا و صمیمیت در می‌آورد، سیما با اشاره‌ی دست او را ساکت می‌کند.

سیما [نگران] چی شده لاله، هان؟ تو که تنها نیستی؟

صدای لاله چرا چرا تنها هستم.

الف] لاله می‌کوشد خود را آرام کند.

لاله ببین، تو امشب یه چیزی پرسیدی، راجع به اون، راجع به

امانی. برام مهمه— خب؟ چی نظرت رسیده بود که

پرسیدی چطور آشنا شدین؟

ب] سیما کاملاً گیج—

سیما تو که منومی‌شناسی لاله؛ سوال می‌کنم اما منظوری توش نیست.

صدای لاله آره می‌شناسمت سیما، همون چیزهایی که تو بدون منظور

می‌پرسی همیشه بعداً سوالهای من شدن.

الف] تصویر نزدیک لاله، که می‌کوشد جلوی اشک خود را بگیرد—

لاله تو پرسیدی چقدر می‌شناسیش، چقدر می‌شناسیش؟

ب] سیما و آنmod می‌کند که اشتباهی رخ داده—

سیما در واقع منظورم شریک‌هاش بود. راستش آقایون خیلی جالب بودن. و خب، یه سوال‌هایی هم می‌کردن که— [به سرحددار] مگه نه؟

سرحددار [از دستشویی که در آن مساوک می‌زند] زیادی سوال می‌کردن!

سیما توی راه همه‌ش صحبت همین بود. معلوم می‌شه که سرمایه‌شون ادب نیست.

الف] صورت لاله درهم می‌رود.

لاله شرکا؟ فقط همین؟

ب] سیما شانه بالا می‌اندازد.

سیما راستش اصرار اوナ باعث شد که مجید عکس‌های روکه می‌گرفت بذاره همونجا.

الف] لاله [نارام] سیما— من راجع به خودش پرسیدم.

ب] سیما دوستانه می‌خندد.

سیما خودش؟ آقای امانی؟ اون که حرف نداشت دختر! خب البته یه کمی شیطنت در هر مردی هست.

صدای لاله [گریان] سیما— داری راستشو می‌گی؟

سیما [از خنده می‌ماند] لاله تو هنوز نگفته چی شده؟

صدای لاله بهش تلفن شد، مینو!— اون رفت؛ خیلی هم دستپاچه بود. دفترش الان جلوی منه؛ هر روز هفته اسم یه زن تو ش نوشته: دوشنبه‌ها مینو، سه‌شنبه‌ها می‌مینت، چهارشنبه‌های مهدخت، پنجشنبه‌ها...

سیما [جا خورده] جدی نمی‌گی!

الف] لاله [گریان] سیما، سیما چی خیال می‌کنی؟

ب] سیما دختره‌ی دیوونه، این نصیحت‌وازمن قبول کن، اینا  
مردهای امروزن. اگه می‌خوای خوشبخت بشی توی  
گذشته‌شون کنجکاوی نکن، خب؟ گذشته رو وولش!  
شنیدی لاله؟ — [به سرحددار] توچرا گوش می‌دی — یعنی  
چه؟

سرحددار این حرفها به منم مربوطه؛ تو داری از مردها بدگوئی  
می‌کنی!

سیما خیلی مردها این حرفهار و بدگوئی تصور نمی‌کنن. برو  
دنبال کارت، دارم با دوستم خصوصی صحبت  
می‌کنم... الولله — لاله؛ الو — الو —

### تالار خانه‌ی لاله [ادامه]

لاله به دیوار تکیه داده و مبهوت است. بعد آرام راه می‌افتد؛ بدون این که بداند  
به طرف قاب خالی می‌رود. تصویر بر عکس او وارد قاب خالی می‌شود و  
می‌ماند. نگاهی به چهارچوب آن می‌اندازد و ناگهان با برق تصمیمی از آن  
خارج می‌شود. لاله عکسهای کنار جاده را برمی‌دارد و زیورو و می‌کند و یکی  
از آنها را بیرون می‌کشد؛ عکس امانی. تصویر درشت‌تر، درشت‌تر، درشت‌تر.

خانه‌ی پدر لاله. شب. داخلی  
صدای زنگ تلفن. چراغ راه روشن می‌شود. پدر لاله در لباس خانگی می‌آید.  
عینک به چشم دارد و کتاب جلد چرمی به دست. می‌آید گوشی را برمی‌دارد.  
پدر [با صدای بلند] الو، بله، بفرمائید.

الف] خانه‌ی لاله، و ب] خانه‌ی پدر  
الف] لاله با دلی شوریده، برای پیشگیری، تقریباً پیچ پیچ می‌کند.  
لاله . نمی‌خوام مادر دلوپس بشه. منم لاله. خواب که نبودین؟

ب] پدر نگران عینکش را برمی‌دارد.

پدر [با صدای آهسته و در عین حال گیج] نه. چطور؟ خبری شده؟

الف] لاله اسم نبرین؛ مادر نفهمه منم. یه چیزی می‌خواستم پرسم،  
می‌شه؟

ب] پدر ها- بگو، چی؟

صدای لاله شما این مرد، امانی، این امانی رو چقدر می‌شناسین؟  
در زمینه‌ی تصویر پدر، مادر آرام ظاهر شده است؛ پدر نمی‌داند.

پدر ما؟ ما درست نمی‌شناسیم. تو باید بشناسی؛ تو باهاش  
آشنا شدی.

الف] لاله ولی شما درباره‌ش تحقیق کردین.

ب] پدر توهیه نشوئی دادی. ما رفتیم پرسیدیم. اونجا، همونطور که  
گفته بودی یه شرکت بود.

الف] لاله پس واقعاً بود؟

صدای پدر ظاهرا که بود.

لاله ظاهرا؟

صدای پدر بود دیگه!

لاله مطمئنین؟

ب] پدر نمی‌فهمم، مگه چی شده، الو— لاله حرف بزن.

مادر [پیش می‌آید— وحشت زده] چه خبر شده؟

پدر [او را آرام می‌کند] هیچی خانم، هیچی، شما بفرمائید.

مادر [وحشت زده] چرا صداتو پائین آوردي؟

الف] لاله هراسان به گوشی می‌نگرد.

ب] پدر [بلند به تلفن] مطمئن باش جانم. به قطع و یقین شرکت  
معتبری هم بود. یک ساختمان قدیمی، و اصلیل البته؛  
خیلی هم مرتب! بنده اونجا با یکی از همین آقایان  
شرکای ایشون صلاح و مصلحت کردم. چه آقای

- خوش مشربی، تحصیلکرده، و گویا حسابدار بود—  
 مادر [ب] طاقت به گوشی حمله می‌کنه] چی رو از من قایم  
 می‌کنین؟ [به گوشی] لاله، لاله، چه اتفاقی افتاده؟ تو  
 حالت خوبه؟ کجایی؟ شوهرت کجاست؟  
 الف] لاله به پیشانی خود می‌کوبد.
- لاله مادر نگران نشو، چیزی نیست. سلام! اصلاً بیخودی  
 تلفن کردم.
- ب] مادر حالا چه وقت سلامه؟ اصل مطلوب بگو! ما کمکی باید  
 بکنیم؟ [گریان به پدر] چی شده؟ [به گوشی] پس چرا  
 شوهرت نیست؟
- الف] لاله شروع نکن مادر، اون رفته چند تا از مهمونار و برسونه و  
 برگرده، همین! الان برمی‌گردد.
- صدای مادر راست می‌گی یا می‌خوای خیال منوراحت کنی؟  
 لاله هم راست می‌گم هم خیالت راحت باشه؛ هیچ خبری  
 نیست. من فقط یه سوالی یادم افتاد. تو چرا همش منظر  
 اتفاقی؟
- ب] مادر [هنوز دو دل] چه می‌دونم، آدم که نمی‌دونه چی پیش  
 می‌آد.
- صدای لاله نه، هیچ اتفاقی نیفتاده. صبح می‌بینمت مادر، باشه؟  
 حالا راحت بگیر بخواب.
- مادر امیدوارم واسه هیچکس پیش نیاد. [به پدر] جواب سوالشو  
 دادی؟ [به گوشی] پس شب به خیر دخترجان، تو هم  
 راحت باش. شبت به خیر.

تلارخانه‌ی لاله [ادامه]

لاله عینکش را برداشت، پلکهایش را روی هم گذاشت، جای خسته‌ی عینک را

با انگشت می‌مالد؛ گوئی دوار سردارد، گیجگاهش را می‌مالد، خودش را در یک نیمکت می‌اندازد. تصویر از پشت نیمکت و تمام اطاق و تزئینات. ناگهان لاله از نیمکت کنده می‌شود و به طرف تلفن یورش می‌برد. دفترچه‌ی امانی را برمی‌دارد و بالا می‌آورد. تصویر دفترچه؛ لاله صفحات را ورق می‌زند و اسمی را انتخاب می‌کند.

### خانه‌ی آقای ناشناس. شب. داخلی

یک خانواده‌ی چند نفری که به نظر می‌رسد از مجلس ختم برگشته‌اند ساکت و عزادار دور میز شام می‌خورند. سکوت و علامت‌های عزا. در عمق تصویر تلفن زنگ می‌زند. بچه‌ی کوچک از سر میز بلند می‌شود و می‌دود طرف تلفن. بر دیوار عکس جوانی در قاب، با حاشیه‌ی سیاه بر آن. بچه گوشی را برمی‌دارد.

بچه [هیجان‌زده] الو— بابا توئی؟

سر میز زن عزادار می‌زند زیر گریه؛ دیگران به او می‌نگرند و سعی می‌کنند آرامش کنند.

مرد جوان غصه خوردن چه فایده‌ای دارد؟ گریه نکنید، خود اونم راضی نبود ما براش گریه کنیم.

بچه [نمید، با صدای خفه] بابا بزرگ، تلفن.

مرد مسن بلند می‌شود و می‌رود طرف تلفن.

مردمسن نگفت کیه؟

بچه بعض کرده سرتکان می‌دهد.

مردمسن [می‌گیرد] بله؟

### الف] خانه‌ی لاله، وب] خانه‌ی آقای ناشناس

الف] لاله [شتابزده] سلام آقا، شما منونمی‌شناسین. می‌دونم که دیر وقته! من شماره‌تونو اتفاقی توی دفتر آقای امانی پیدا

		کردم. خیال کردم باید بشناسیش.
الف]	مرد	امانی— آقای امانی؟ نه، به نظرم آشنا نیست. آقای امانی کی باشن؟
ب]	لاله	عجبیبه، ولی شماره‌ی شما اینجا توی دفترش هست. شاید بشناسم، ولی— نه به این اسم.
	صدای مرد	اونا به شرکت قالب‌سازی دارن؛ نیش طفرل، جاده‌ی قدیم.
ب]	لاله	در زمینه مهمان سیاهپوش به این مکالمه جلب شده‌اند؛ چهره‌ی مرد درهم رفته است.
	مرد	هاها— بله؛ خیال می‌کنم شناخته باشم. چند دفعه اونجا رفتم. گفتین قالب‌سازی؟ پس اسمش آقای امانیه؟
	لاله	الف] لاله خوشحال.
	لاله	بله بله— حالا که یادتون اومند— خواهش می‌کنم لطف کنید به من بگین اون چه جور آدمیه؟
ب]	مرد	[سرد و محتاط] شما— کی هستین؟
الف]	لاله	[جا خورده] من— زنش هستم.
	صدای مرد	خب، اگر اینطوره باید بدونین چه جور آدمیه.
	لاله	[بغضش می‌ترکد] نه، نه، نمی‌دونم! و می‌خوام بدونم.
ب]	مرد	[خشمگین] از من حرفی درنمی‌آد! مطمئن باشین. [فریاد می‌کند] کسی نمی‌تونه از من حرفی بیرون بکشه!
		سیاهپوشان جمع شده‌اند.
	صدای لاله	[گیج] منظورتونو نمی‌فهمم.
	مرد	خوب‌هم می‌فهمید خانم؛ هر کاری بخوان می‌کنن، و تازه بعدشم این تنفسها! نه، برای ما دردرس درست نکنید.
الف]	لاله	دردرس؟ [می‌ماند و به گوشی نگاه می‌کند که صدای قطع شدنش می‌آید] الو— الو!

قطع شده است. لاله گوشی به دست مانده— دوربین به طرف او پیش می‌رود.

### تالار خانه‌ی لاله [ادامه]

لاله وارد تصویر می‌شود. همچنان که پیش می‌رود به چند فانوس زینتی آویخته از سقف می‌گیرد، فانوس‌ها به راست و چپ تکان می‌خورند. لاله ناگهان برمی‌گردد مجسمه‌ی عشق را برمی‌دارد و به طرف تلفن پرت می‌کند، و در همان حال تلفن زنگ می‌زند. لاله جا می‌خورد؛ به این طرف و آن طرف نگاه می‌کند، گوئی زنگ تلفن تقصیر او بوده است. بعد ناگهان پیش می‌رود و گوشی را برمی‌دارد.

الف] خانه‌ی لاله، وب] خانه‌ی پدر لاله  
ب] پدر و مادر لباس بیرون پوشیده کم و بیش زیر عکس برادر لاله با یکدیگر و با گوشی کلنچار می‌روند. مادر هراسان و گریان است و پدر لاعلاج فرمان می‌برد.

پدر      لاله جان مادرت آروم نمی‌شه. خودت باهاش صحبت کن. می‌خوای بیایم بیاریمت؟  
مادر      [گوشی را می‌گیرد] تعارف چرا می‌کنی مرد؟— [به گوشی]  
              لاله جان لباس پوش؛ ما داریم می‌آیم.  
  
الف]      لاله      برای چی؟ بله؟  
ب]          مادر      [از پیش بینی مصیبتی گریه می‌کند] اگر برادرت اینجا بود نمی‌ذاشت یه دقه هم توی اون خونه بمونی.  
              صدای لاله      یعنی چه مادر، اینجا خونه‌ی منه.  
              مادر      تو که به ما راستشونمی‌گی. ما الان می‌آیم.  
الف]      لاله      آروم باش مادر، خواهش می‌کنم. دیگه تلفن هم نمی‌شه کرد؟ تازه تلفنمن بهانه بود بیینم راحت رسیدین منزل یا

- نه. تموم شد و رفت. اتفاقی نیفتاده که.
- مادر پس چرا شوهرت هنوز نیامده؟
- صدای لاله فرض کنیم بیاد و بینه من خونه نیستم، خیلی بد می شه که.
- مادر [به پدر] می گه الان شوهرش برمی گرده.
- پدر بنده که عرض کردم!
- الف] لاله گوشی پرده را کنار می زند؛ تصویر خیابان خیس و خالی.
- لاله کاش اینجا بودی؛ از پنجره دارم می بینم. ماشینش الان وایستاد.
- ب] مادر می گه او مدد.
- پدر پس چی انتظار داشتید؟
- الف] تصویر خیابان؛ برق دمی آنرا روشن می کند.
- صدای لاله داره پیاده می شه. بسه دیگه مادر؛ داره در ماشینشو قفل می کنه.
- ب] مادر پس توهیج گرفتاری نداری؟ – هیچی نشده؟
- صدای لاله چیزی نشده مادر، جز این که امشب عروسی منه و تو داری گریه می کنی.
- مادر چه می دونم. یه هو و حشت زد به سرم، با این خبرهای روزنامه ها.
- الف] روی خیابان بارانی که از پشت شیشهی پنجره پیداست، لاله پرده را می اندازد.
- لاله داره از در خونه می آد تو. برو راحت بخواب مادر. دیگم تلفن نکن. خب؟ چون من دوشانه رو می کشم.
- ب] پدر لباس بیرون را درمی آورد.
- مادر مبارکت باشه انشاء الله. صد هزار مرتبه شکر. مواظب خودت باش. خدا حفظتون کنه. او نم مرد خوبیه.

## تالار خانه‌ی لاله [ادامه]

تصویر لاله وارد آینه‌ی مقرع می‌شود. عکس‌های سفر جاده را در دست دارد و می‌بیند.

— تصویر دسته جمعی؛ همه‌ی شرکا با تفنگ.

— عکسی که اتوبوس خراب و مسافران معطل را نشان می‌دهد و لاله آن جلو سعی کرده که ازش عکس نگیرند ولی غافلگیر شده، در دست دیگرش کتاب.

— عکس درشت‌تر لاله که خندان با حرکت دست سعی کرده جلوی صورتش را در تصویر بگیرد. در زمینه شرکا، منهای امانی.

— عکس دو نفری با امانی که میانشان فاصله است؛ در واقع هر کدام یک سر عکس اند، و به نظر می‌رسد لاله نمی‌داند در عکسی که می‌گیرند او هم هست چون دارد به عکس گرفتن از امانی نگاه می‌کند.

لاله سر بر می‌دارد، دوباره بر می‌گردد به عکس سوم که در زمینه شرکا را نشان می‌دهد؛ تصویر درشت از آقای بشارت. لاله سر بر می‌دارد؛ تصویری از آقای بشارت و همسرش در مهمانی که می‌خندند. لاله می‌چرخد؛ تصویری از آقای معتدل و همسرش در مهمانی که خندان گل می‌پاشند. تصویر آقای جوشنی در مهمانی که با کسی دست می‌دهد و به انگشتانش پنج انگشتراست. لاله سر بر می‌دارد و به تلفن نگاه می‌کند؛ تصویر درشت تلفن. دست لاله گوشی را بر می‌دارد.

## خانه‌ی بشارت. شب. داخلی

تلفن زنگ می‌زند. بشارت وارد تصویر می‌شود. سیگاری به گوشی لب و دستی ورق به دست دارد. لباسش همان لباس مهمانی است، تنها راحت‌تر، با یقه‌ی باز و شاید با جلیقه‌ای. با یک چرخش دوربین بقیه‌ی محوطه نشان داده می‌شود؛ جز خانم جوشنی که تک نشسته، شرکا همه با زنانشان دور یک

میز مشغول ورق بازی اند و صدای خنده شان دود و شلوغی اطاق را تکمیل می‌کند. بشارت گوشی را برمی‌دارد.

الف] خانه‌ی لاله، وب] خانه‌ی بشارت.

الف] لاله آقای بشارت. شما بشارتین؟ من می‌خواستم با خانم‌تون صحبت کنم.

ب] بشارت هر خانمی بخود با خانوم من صحبت کته باید اول با خود من صحبت کنه.

الف] لاله منم—منونمی‌شناسین؟ لاله.

ب] بشارت هوهو—شما پشت خط چکار می‌کنین؟ [به بقیه] هر کی گفت کی پشت خطه به جایزه‌ی خوب و خوشگل اینجا داره. نبود؟ یک، دو، سه! بی‌خود، وقتون تمومه؛ لاله! پشت خط عروس زیبای امشب ماس.

هلله‌ی همگانی؛ تقریباً همه به طرف تلفن آمده‌اند. شعله که روی تخت با لباس افتدۀ بود نیم خیز می‌شود، خانم جوشنی ولی بی اختیار آینه‌ی کوچک کیفش را درمی‌آورد و خود را در آن نگاه می‌کند.

بشارت [در حال بازار گرمی] بیا خانم بشارت، باز هم بگوهواتو ندارم؛ جایزه‌ی برنده‌ی خوشبخت ما هم این گوشی است!

کف می‌زنند و هیاهو می‌کنند؛ جوشنی با دهن شیپور می‌زنند— خانم بشارت تقریباً گوشی را می‌قابد.

خانم بشارت [خندان] چه خوب که تلفن گردی. دوستان جمع شدیم خونه‌ی ما. به افتخار شما جشنه—تا صبح— [لحن عوض می‌کند] خب موضوع چیه؟

الف] لاله اونار و دور کن، نمی‌خوام بشنو.

ب] خانم بشارت حرفهای خصوصی و محترمانه؟ به این زودی انتظار

نداشتم. عقب عقب! بکشین کنار؛ عروس خانم با من  
حرف خصوصی داره. بگو.

الف] لاله تو امشب یه حرفی زدی که من نفهمیدم. منظورت چی  
بود— که گفتی او نا شغل حساسی دارن؟

ب] خانم بشارت [که سقرمی جود] هه، واسه همین تلفن کردی؟  
منظورت چی بود؟ یکی هم گفت بالاخره عادت  
می‌کنم. به چی؟  
خانم بشارت من خیال کردم می‌دونی!  
صدای لاله چی رو؟

دیگران ساکت شده‌اند و کم کم به بحث جلب شده‌اند. در زمینه خانم  
جوشنی آرام می‌رود سرمیز لیوانی پرمی‌کند و سرمی‌کشد و روی خود خم  
می‌شود.

الف] <sup>۱</sup> لاله توی دفترش اسم چندین زن هست؟ هر روز اسم یه  
نفر...

ب] خانم بشارت هوهو؛ کی می‌ره اینهمه راه— بذار راحتت کنم عزیزه،  
اون سروکاری با زنهای نداره.

صدای لاله یعنی اون اسمها [بغض کرده] معناش چیه؟  
خانم بشارت هوش به خرج بده جانم. شاید رمزه. رمز تجاری! یا  
همچین چیزها—  
الف] لاله امیدوار.

لاله واسه همینه که اون دو تا اسم داره؟  
صدای خانم بشارت کی دو تا اسم داره؟  
لاله یه نفر اونوبه یه اسم دیگه می‌شناخت!

ب] معتدل که به دقت می‌شنید، بی طاقت گوشی را می‌گیرد و خانم بشارت را  
پس می‌زند.

معتدل داری کار و خراب می‌کنی— [در گوشی به زور می‌خندد]

جمعون خوب جمعه. کاش اینجا بودین – خب، چی؟  
امانی کجا قایم شده؟

[جذی تر] اگر گفتین؟ الف لاله

آخرین خبر – همین الان از شرکت تلفن کرد؛ اونجا  
دنبال چند تا عکس می‌گشت. ب) معتدل

[گیج] عکس؟ عکس مشتری جدید؟ الف لاله

[سرد و خشن] پس باخبرین! ب) معتدل

[کلاته از صدای آن سوی خط] نمی‌شном – الف لاله

ب) معتدل با پیچاندن دست به جوشنی می‌فهماند که صدارا کم کند. صدای  
لاله آرام تر.

این چه عکسیه که همین امشب لازمه؟ صدای لاله

[بخند می‌زند] تعیین کنید جواب مسئله را!

مینو – اگر رفته یعنی نمی‌شده نرفت! الف لاله

عروس خانم، داری حرف می‌ذاری تو دهن من. ب) معتدل

یه چیزی بهتون بگم، من شماره‌ی مینورو اینجا دارم!

[خندان] از اون شماره‌های یکی بالا یکی پائین؟ صدای معتدل

یکی بالا یکی پائین؟ یعنی چه؟ – الو

[مشروب به گلویش پریده] هیچی هیچی، خواستم بگم

اون شماره رو همینطوری نمی‌تونین بگیرین.

خب پس راهش چیه؟ صدای لاله

ببین عروس خانوم، من کاره‌ای نیستم. من فقط

حسابدارم؛ کارمند دفتری.

اگر مینویه طرف یا رمز تجاریه، شما باید بدونین.

[به دیگران] این عروسهای عینکی چقدر باهoshن!

اما اون رمز تجاری نیست. یه کارت تجاری رو می‌شه

همچین شبی تعطیل کرد. کاری که اون برash رفته این

نیود. اگر بود شما شرکا باید خبر داشتین، اگر خیلی مهم بود باید شما هم اونجا بودین.

ب] جوشنی در دهنی را با دست می‌گیرد.

جوشنی چی داره می‌گه؟

الف] لاله خب اگر این اسمها رمز تجاری نیست پس چیه؟

ب] معتدل [سرد] داریم می‌رسیم به اصل مطلب!

الف] لاله بهم بگین من با کی عروسی کردم؟

ب] جوشنی با عصبانیت گوشی را می‌گیرد—

جوشنی مطمئن باشین عروسی خوبی بود، به همه‌ی ما خیلی خوش گذشت. فقط یادتون باشه بهش بگین هر چی فیلم و عکس مال امشبه صبح بیاره شرکت. [می‌خندد]  
یادگارهای خوبی می‌شه!

### تالار خانه‌ی لاله [ادامه]

لاله مبهوت و منگ عقب می‌کشد. ناگهان می‌دود به طرف میزی که روی آن فیلمهای عکاسی و دوربین و دستگاه فیلمبرداری هشت میلی متری هست. تند دوربین را برمی‌دارد. تصویر کوتاهی از خواهر شوهر که صورت لاله را می‌بسد. لاله که دوربین را به دست دارد صورت خود را با نفرت پاک می‌کند. شوهر خواهر شوهر بلند به او می‌خندد. لاله به چپ و راست می‌رود و ناگهان می‌ماند. تصاویر کوتاهی از شرکاء؛ یکی به کمرش اسلحه‌ی کمری دارد، یکی بر صورتش جای زخمی است، و دیگری گوش شکسته دارد— همه چهارشانه‌اند. لاله ناگهان از جا کنده می‌شود و از پله‌ها بالا می‌دود.

### اطاق امانی [ادامه]

لاله وارد اطاق می‌شود، که در آن قفسه‌ی کتاب و وسائل شخصی امانی است

شامل لباسهایش و چمدانها وغیره. لاله لباسها را می‌گردد، کشوها، قفسه‌ها، و همه جا را به هم می‌ریزد. یک جایین عکس‌های امانی عکس دو نفری خودش و برادرش را می‌یابد. و اندکی بعد زیر حوله‌های تا شده اسلحه‌ای کمری پیدا می‌کند.

### تالار خانه [ادامه]

لاله از پله پائین می‌دود و خود را به تلفن می‌رساند. با دویدن او چند تائی از تزیینات مهمانی برهم می‌ریزد؛ گلها و لژکون و آویزهای زنگی کنده می‌شود و چند بادکنک می‌ترکد. لاله گوشی را برمی‌دارد و شماره می‌گیرد— وسط شماره می‌ماند، به یادش نمی‌آید. به سریش می‌زند یادش نمی‌آید. می‌دود کتابچه‌ی کوچک خود را از کیفیش درمی‌آورد و نگاه می‌کند و دوباره می‌گیرد.

### اطاق جمال. شب. داخلی

اطاقی درهم و خالی که بر اثر سهل انگاری درهم ریخته تر شده. صدای زنگ تلفن؛ یک بار، دو بار، سه بار— جمال که روی زمین افتاده و چند زیر سیگاری پرویک بطری نیمه خالی درزدیکی اش قرارداد روى کتابهای ریخته غلتی می‌زند و چشمش را بازمی‌کند و به تلفن نگاه می‌کند. صدای زنگ؛ جمال از فکری ناگهان بلند می‌شود و به طرف تلفن دست می‌برد، ولی صدا قطع شده است. دست جمال فرومی‌افتد و به طرف دیوار می‌رود، تصویر لاله را که در قاب ساده‌ای آویخته به پشت برمی‌گرداند. سرش را در متکافرو می‌کند، و با دست چراغ را خاموش می‌کند، و با همان دست سیگار و کبریت را پیش می‌کشد. زنگ تلفن، جمال ناگهان عصبانی از جا می‌پرد و گوشی را برمی‌دارد و داد می‌زند.

جمال      چه خبره هی زنگ می‌زنین؟ من نیستم، من مردم؛ ولی  
کنین! ها— توئی لاله؟

## الف] تالارخانه‌ی لاله، وب] اطاق جمال

الف] لاله [شتابزده] حرف نزن، خواهش می‌کنم، گله نکن، هیچی نگو، به روم نیار، مسئله‌ی مرگ و زندگیه. یه خواهشی دارم جمال. همین الان بلند شوبرون بش طفرل، جاده‌ی قدیم. اونجا یه شرکت هست—

ب] جمال گیج ولی احساس خطر کرده گوشی را دو دستی می‌چسبد.  
صدای لاله گویا قالب‌سازی یا بسته‌بندی. تابلو داره. برو اونجا سرک بکش، لابد کشیک داره. هر کاری تونستی بکن که بفهمی چه جور جایه.

جمال [نگران] تو حالت خوبه؟

الف] لاله تو چطوری؟

حال من؟— حال تو که خوب نیست.  
جمال، خوب می‌شه جمال، خوب می‌شه، نشونی یادت موند؟  
اون چند دقیقه پیش از اونجا راه افتاده.

ب] جمال [بانفرت] اینا مربوط به شوهرته؟

صدای لاله جمال، خواهش می‌کنم! تو که مست نیستی؟

جمال لامصب این چه سوالیه؟

الف] لاله درست نمی‌دونم، یه چیز غیرعادی این وسط هست. شاید اینا همه خیالات من باشه، شاید اونطور که خیال کردم نباشه، ولی—

ب] جمال از اون خونه بیا بیرون، بہت گفتم، بیا بیرون.

الف] لاله جمال— [آرامتر] بدجنسی نکن جمال. بدت که نمی‌آد زندگی من بهم بخوره.

ب] جمال [از ته دل] راستش خیلی هم خوشحال می‌شم.

الف] به جای جواب لاله چشمان خود را لحظه‌ای می‌بندد.

ب] جمال [عذرخواهانه] چشم چشم باشه الان راه می‌افتم. من تورو

می شناسم؛ وقتی یه صورت مسئله داری تا جوابشو پیدا نکنی دست بردار نیستی.

الف] لاله [پشت می کند] آره این خیلی بده.

ب] جمال کاشکی مسئله رو به خیال خودش رها می کردی. گفتی کجا؟

صدای لاله نیش طغل، جاده‌ی قدیم.

جمال فوری خبرشومی دم.

الف] لاله گوشی را می گذارد.

ب] جمال بلند می شود؛ چراغ را روشن می کند، کتش را به عجله می پوشد، سیگار و کبریت را برمی دارد، شیشه را سرمهی کشد، قاب عکس لاله را به صورت اول برمی گرداند، چراغ را دوباره خاموش می کند— صدای بسته شدن در اطاق.

### خیابان. شب. خارجی

هوای بارانی و خیابان خیس. چراغ قرمز سر چهارراه روشن می شود. سواری امانی می ایستد. امانی منظر سبز شدن چراغ نشسته. صدای آمد و رفت برف پاک کن ها. سواری های جهت دیگر راه می افتدند. امانی چهار پنج عکسی از لفاف زرد رنگ عکس، که روی صندلی کناریش است درمی آورد و عکسها را یک یک می بیند و می گذارد سر جایش. نگاهی به ساعت می کند و به چراغ. دست در جیب می کند تا نشانی را در بیاورد. در جیب بغلش آنچه را که می جست نمی یابد، همینطور در جیب دیگر و بعد در عین ناباوری در جیب های پهلو هم آنرا نمی یابد. ناگهان گوئی چیزی به یاد آورده؛ سر بلند می کند— چراغ سبز شده است. امانی دور می زند و برمی گردد.

### تالار خانه‌ی لاله [ادامه]

لاله مثل این که داشته باشد مسئله‌ای راحل کند کتابچه‌ی امانی را به دست دارد

وروی دست دیگر شمی زند و فکر می کند و دوباره به صفحه‌ی کتابچه که نشانی و شماره‌ی مینود آن نوشته شده نگاه می کند.

لاله یکی بالا یکی پائین. پس یعنی هفت اول می شه هشت،  
بعد شش می شه پنج، بعد همینطور شش بعدی می شه  
هفت و دو می شه یک - [شماره می گیرد] یکی بالا -  
یکی پائین -

مکث، صدای زنگ. گوشی را برمی دارند.

صدای منطقه‌ی میم!

لاله [با احتیاط] می خواهم با مینو صحبت کنم.

صدای لطفاً معرفی!

لاله - فقط با خودش صحبت می کنم.

صدای با خود کی؟

لاله مینو!

صدای شخصی یا اداری؟

لاله - [مردد] اداری!

صدای اضطراری ثبت کنم یا وقت قبلی دارید؟

لاله [دستپاچه] هر کدام - اضطراری.

صدای گوشی -

مکث. صدای تغیر و تبدیل دستگاه؛ صدای دیگری حرف می زند.

صدای گوشم به شماست!

لاله لطفاً مینو صحبت کن!

صدای کدام طبقه؟ چه شماره‌ای؟

لاله [گیر لفتابه] نمی فهمم.

صدای [مشکوک] این رمزو از کجا آوردین؟

لاله این؟ رمز؟ -

صدایتون نمی رسه. لطفاً شناسائی بدین. مشخصات کامل

و خلاصه‌ی پیام؛ البته اگر صدرصد محترمانه نیست. از  
طرف کی صحبت می‌کنید؟

لاله من – از طرف –

الله شماره‌ی مارو چطور کشف کردین؟ منظورم نحوه‌ی  
استفاده از شماره‌س. الو – الو –

لاله با وحشت گوشی را می‌گذارد و از آن فاصله می‌گیرد و به آن خیره می‌شود،  
سپس ناگهان گوئی اندیشه‌ای در سرش، می‌دود فیلمهای دوربین‌ها را بیرون  
می‌آورد، عکسها را پاره می‌کند، فیلمها را بیرون می‌کشد و جلوی نور چراغ باز  
می‌کند، یکی پس از دیگری، و بعد یکباره به فکری وحشت‌زده می‌ماند، و  
سپس می‌دود.

### راهروی خروجی [ادامه]

لاله به طرف درخانه می‌دود و آنرا باز می‌کند، گلهای دسترس را دسته دسته  
بیرون می‌اندازد. در را می‌بندد. تصویر درشت؛ او زبانه‌ی شب بند پشت در را  
می‌اندازد.

### کوچه‌ی برابرخانه. شب. خارجی

سواری امانی آرام پیش می‌آید و می‌ایستد. امانی پیاده می‌شود و در را می‌بندد.  
به طرف منزل می‌آید. زنگ می‌زند. مکث طولانی. نگاهی به خانه می‌کند؛  
پنجره‌ها خاموش می‌شوند. دوباره زنگ می‌زند و صبر می‌کند، خبری نیست. از  
دسته کلیدش کلید خانه را مشخص می‌کند و به در می‌اندازد، پشت در لفتابه.  
امانی لحظه‌ای می‌ماند. فکر می‌کند، نگاهی به خانه، و سپس آرام بر می‌گردد  
می‌رود طرف سواری اش سوار می‌شود، روشنش می‌کند و می‌رود.

### اطاق بالا. شب. داخلی

پشت پنجره لاله نفسی به راحتی می‌کشد؛ در زمینه سواری امانی دور می‌شود.

## نبش کوچه و خیابان. شب. خارجی

سواری امانی آرام از کوچه به خیابان می‌آید و کناری می‌ایستد. امانی درمی‌آید؛ سواری را قفل می‌کند و پیاده به طرف خانه می‌رود.

### اطاق بالا [ادامه]

تلفن زنگ می‌زند. لاله بی صبرانه برمی‌دارد.

لاله      الو— [الو [صدائی نیست] الو—

### تلفن عمومی. شب. داخل و خارج

امانی آرام گوشی را می‌گذارد.

### اطاق بالا [ادامه]

لاله وحشت‌زده در گوشی فریاد می‌زند.

لاله      الو—

### کوچه [ادامه]

امانی آرام در پیاده رو می‌آید. در زمینه اطاقک تلفن و سواری اش هنوز دیده می‌شود. او می‌آید تا نزدیکی خانه می‌رسد، به کوچه‌ی فرعی می‌پیچد. می‌رسد کنار دیوار، آرام از آن بالا می‌رود.

### اطاق بالا [ادامه]

لاله از صدای زنگ تلفن از جا درمی‌رود. به طرف آن می‌چرخد ولی تردید می‌کند. صدای زنگ. لاله آرام آرام می‌آید و بعد ناگهان مثل این که مگسی را شکار کند گوشی را می‌قاید.

لاله      الو— [آرام شده] سیما توئی؟

آرام پای تلفن می نشینند.

راهروی پشتی. شب. داخل و خارج  
امانی آرام از حیاط وارد ساختمان خانه می شود—

### اطاق بالا [ادامه]

لاله خیال نمی کنم برگرده. نه دیگه خیال نمی کنم برگرده.  
حالا راحت ترم؛ خیلی، خیلی—

از عمق تصویر امانی وارد می شود و در طول حرفهای بعدی آرام آرام پیش  
می آید.

لاله من دختر شجاعی نیستم. معلومه که، معلومه که برام عادی  
نیست. فکر شو کردم، تا صبح نمی خوابم، عوضش وقت  
دارم فکر کنم. شاید همه‌ی اینا خیالات من باشه. خدا  
کنه خیالات من باشه. باید همه‌رو از نومرور کنم. هر  
طوری شده باید امشب بگذره.

لاله نرم نرم متوجه حضور امانی در پشت سر خود شده است صدایش مدتیست  
می لرزد.

صدای سیما خب آره فردا خیلی کارها می شه کرد.  
لاله سرش را بالا می برد؛ سایه‌ی امانی او را می پوشاند.

صدای سیما لاله— چه ساکت شدی؟  
لاله هیچی— هیچی— می خوام خداحافظی کنم.  
صدای سیما خسته ای؛ پس قرارمون صبح.  
لاله باشه، باشه، قرارمون صبح.

دست امانی تلفن را قطع می کند، گوشی را آرام می گیرد و روی دوشاخه  
می گذارد. لاله سحر شده و بی اراده مانده است. امانی روی لبه‌ی تخت،  
مقابل او می نشیند. از تنگ روی میز لیوان را پر می کند و به طرف لاله دراز

می‌کند.

امانی [مهربان] خب، چی شده؟

لاله سرش را به علامت نفی تکان می‌دهد. امانی خود جرעה‌ای آب می‌نوشد و بعد مثل این که تازه متوجه شده، چراغ روی میز را روشن می‌کند و نور آنرا روی صورت لاله می‌اندازد.

امانی بذار ببینم، مثل اینکه اتفاقی افتاده.

لاله چند دقیقه پیش یه نفر تلفن کرد.

امانی خب؟

لاله اما حرف نزد، هیچی، صدای منو که شنید ساکت شد.  
امانی اتصالی زیاد پیش می‌آد.

لاله یکی بود که با تو کارداشت. من صدای نفسشو شنیدم.

امانی هو، تو حسابی ترسیدی [اشک اورا پاک می‌کند] دیگه که نمی‌ترسی. هان؟ من اینجا هستم. هه، ببین چه اتفاقی برای من افتاد. او مدم منزل. گویا زنگ یه خونه‌ی دیگه روزده بودم، کسی بازنگرد.

لاله نمی‌دونستم توثی. از پنجره نگاه کردم؛ توی تاریکی نشناختم— هیچ شباهتی به تو نداشت.

امانی [می‌خندد] اگر تعریف کنم همقطارهای از خنده‌غش می‌کنن. من— [می‌ماند] من سرقرار نرفتم. نشونی جا مونده بود— [با چشم می‌گردد] تو ندیدیش؟

لاله با سر به علامت نفی حرکتی می‌کند و در همان حال دفترچه را پنهان می‌کند.

امانی گرچه دیگه نمی‌رم، ولش کن، کارهای مهم تر هست—

مهربان دستش را به طرف لاله می‌برد، لاله وحشت‌زده عقب می‌کشد، امانی جا می‌خورد.

— چیه. چیزی شده؟

لاله سرش را به چپ و راست می‌برد و جواب رد می‌دهد.  
امانی چرا، یه چیزی شده. ببینم اون دفترچه‌ی من نیست؟  
لاله بیهوده می‌کوشد پنهان کند.

— خب؟ پس تو دفترچه‌ی من ورق زدی! اونجا چی  
دیدی؟ — آ— شماره‌های تلفن، چند تائی نشونی، و  
— حالا فهمیدم؛ به اسم چند تا زن برخوردي!

لاله هر روز اسم یکی!  
امانی [رنجیده] نباید این کار و می‌کردی — منور نجوندی — خب  
مهم نیست؛ اون یه برنامه‌ریزی هفتگیه در رابطه با کار  
روابط عمومی شرکت، اسم رمز طرفهای سفارش دهنده  
در شهرستانهاس برای ارتباط و مبادله‌ی اسناد و مکاتبه و  
سفارش تلفنی وغیره—

تصویر لاله که تدریجاً خلم سلاح شده و کم کم احساس گناه می‌کند.  
امانی خب فکرت در مورد مشهرت به کجاها رفت؟ یه آدم  
هرزه با دوستی‌های موقت؟ تشکیلات اداره‌ی دخترهای  
تلفنی؟

لاله [پشیمان و نقریباً گریان] معذرت می‌خوام، معذرت  
می‌خوام، یه هو به سرم زد، خیلی دیوونگی کردم، وقتی  
فهمیدم تو یه اسم دوم داری—

امانی [می‌ماند] اسم دوم؟  
لاله [درمانده] یکی بهم گفت.

امانی [کبود از خشم می‌غرد] سخاوت؟  
لاله [لبخند می‌زند] پس اینه؟

امانی [آرام‌تر] — من یه اسم سوم دارم. کسی بہت نگفت؟ تو  
اسمت چیه؟ لاله. تو دانشکده چی صدات می‌کردن؟  
پناهی — اسم پدریتو. و از فردا چی صدات می‌کنن؟

خانم امانی! من یه اسم سوم دارم؛ کارمندها بهم  
می‌گن سراستاد. دوستهام می‌گن امانی. توی شناسنامه  
یه خشکرودی هم پشت امانی هست. خب، اینا خیلی  
عجبیه؟

لاله نه، نه، حالا دیگه نه— [خوشحال، گویا خیالش راحت  
شده] تا چند دقیقه پیش عجیب بود، حالا دیگه نه.

امانی خب پس— تموم؟

لاله سرتکان می‌دهد.

امانی [چراغ روی میز را خاموش می‌کند] جان دلم.  
لاله بذاریه کمی آروم بشم.

امانی [اشکهای او را پاک می‌کند] امشب مثلًا مهمترین شب  
زندگی ماست.

لاله ناگهان به طرف تالار پائین می‌دود، ولی تنده برمی‌گردد دست امانی را هم  
می‌گیرد و می‌کشد.

### پاگرد بالا، راه‌پله و تالار [ادامه]

لاله از شتابی که دارد امانی را گیج رها می‌کند و خود به پائین می‌دود.

لاله [در راه] بیا ازم عکس بگیر، بیا— بذار من هم از توییکی  
بگیرم.

امانی در راه روی بالا—

امانی یعنی چه؟

لاله می‌رسد و دوربین را برمی‌دارد و به طرف امانی دراز می‌کند که وسط پله‌ها  
رسیده.

لاله تا این لباس تنمه می‌خوام یه عکس داشته باشم [دوربین  
را می‌گذارد و چند گلی به دست می‌گیرد] می‌دونی آخه، اون  
عکسها دیگه به درد نمی‌خوره.

امانی      به درد نمی خوره؟  
لاله      خیال می کنم همه ش نور دیده.  
امانی عصبانی رو به پائین می آید.

امانی      چطور فیلمهای همه‌ی اون دوربینها نور دیده؟  
لاله      [گناهکار] من—من همه رو خراب کردم.

امانی      [می رود سرفیلمهای درآمده] غیرممکنه، هیچ احتمالی این کار و نمی کنه. اینا دیگه قابل تکرار نیست. حالا جواب بقیه رو چی می دی؟ اونا با ما عکس گرفتن!  
لاله      [در حال معذرت خواهی] بیا هرچی شو که می شه جبران کنیم.

خود را به امانی می رساند؛ امانی کنارش می زند.

امانی      با کدوم فیلم؟ تا دونه‌ی آخرشواز ما گرفته بودن. از این شب هیچی نمی مونه [دور می شود] هیچی نمی مونه!

عصبانی بارانی اش را می کوبد زمین؛ از جیب بغلش لفاف زرد رنگ بیرون می افتد و از میان آن چند عکس کم و بیش بیرون می ریزد.

لاله      اینا—؟ [کنجکاو]—مشتری جدید؟  
لاله      به طرف عکسها پیش می رود و بالای سر آنها می نشینند، گویا عکسی آشناست.

— عکسهای داداش. ما این عکسها رونداشتیم، توی محل کارش، با مریضه اش. یعنی چه، از کجا دست تو افتاده؟

امانی      جا خوردده در حال باقتن عذری است.

امانی      اون به عروسی ما نیومد!

لاله      اما نامه که نوشت، تبریک که گفت.

امانی      عکسهاش چطوره، هان؟— یکی از کارمندان او فرستاده بودم حضورا دعوتش کنه. این عکسها را وون ازش

گرفت.

لاله [همانطور گیج] برای من آوردی؟

امانی این خودش یه جور هدیه‌ی عروسیه.

لاله [صورت خود را می‌پوشاند] من چقدر بدم، تو چه خوبی -

[خود را به آغوش امانی می‌اندازد] حالا که نشونی رو داری

برنسی‌گردی پهلوی مینو؟ [خود را جدا می‌کند] یعنی

منتظرت نیستن؟

امانی [موهای او را نوازش می‌کند] یه تلفنی می‌کنم، یه عذری

درست می‌کنم - [دستش را پیش می‌برد، لبخندزنان، لاله

کتابچه را می‌دهد] می‌رم بالا؛ اول باید از این لباس بیام

بیرون.

لاله ناگهان دستپاچه جلوتر از او می‌دود و از پله‌ها بالا می‌رود.

لاله نه نه، نرو اون اطاق. صبر کن؛ اول تلفن کن، خواهش

می‌کنم -

لاله می‌دود به اطاق امانی. امانی سر در نمی‌آورد؛ دنبالش می‌رود.

### اطاق امانی [ادامه]

در آستانه‌ی اطاق خودش امانی می‌ماند و می‌بیند؛ لاله دارد کشوها را می‌بندد.

امانی [حیران] داری چکار می‌کنی؟

لاله [گنجه را می‌بندد] الان تموم می‌شه.

امانی [کمی خشن] تو اطاق منو گشتی؟

لاله من - من - یه اسلحه پیدا کردم.

از جلوی میز کنار می‌رود، اسلحه دیده می‌شود.

امانی هر شکارچی یه اسلحه‌ی کمری داره.

لاله خب آره، منم همین فکرو کردم، فکر کردم شرکت

محافظت می‌خواهد [پنجه بکس را که به دست دارد می‌اندازد

- در کشونی و تند آن را می بندد]— بد هم و است بگیرم.  
 [کتابچه را می گیرد] راست راستی بلدم— همینه دیگه؛  
 یکی بالا، یکی پائین.
- امانی [وحشت زده می ماند] تو از کجا می دونی؟  
 لاله شماره ش این تو بود.
- امانی تو اونجا— تلفن کردی؟  
 لاله از فریاد امانی جا می خورد و می ماند.
- امانی [سعی می کند بر خود غلبه کند] تو— اونجا— تلفن کردی؟  
 لاله چی می شه اگر کرده باشم؟
- امانی [بی طاقت] فهمیدن توئی؟ تو رو شناختن؟ صداتو ضبط  
 کردن؟ شماره رو مطابقه کردن؟ فهمیدن از خونه‌ی منه؟  
 لاله خیره به او سعی می کند سر درآورد.
- امانی [صدای خود را می خورد] ببخش که صدام بالا رفت،  
 می دونی آخه— [دوباره عصبانی] فهمیدن از طرف منه؟  
 [می زند توی گوش] فهمیدن؟ [از عربدهی خودش جا  
 می خورد] می بخشی که دستم خورد توی صورت  
 [التماس کنان] فهمیدن؟
- لاله [خیره به امانی] من زود قطع کردم.
- امانی مطمئنی؟  
 لاله با حرکت سر تائید می کند.
- امانی يعني— نفهمیدن توئی؟  
 لاله بار دیگر با حرکت سر تائید می کند.
- امانی [لبخند می زند] خب خب پس هیچی؛ فراموشش کنیم  
 [موهای لاله را نوازش می کند] خب— [نفس راحتی می کشد—  
 دکمه‌ی یقه اش را باز می کند، می خندد] فراموشش کنیم.  
 نمی خوای لباستو عوض کنی؟

لاله خیره به او؛ حالا دست می‌برد به طرف صورتش. امانی پیشانی خود را می‌گیرد. لاله آرام از در اطاق خارج می‌شود. امانی چشمانش را می‌بندد و نفسی می‌کشد و باز می‌کند، و ناگهان شروع می‌کند کشوها را بیرون کشیدن، می‌خواهد بداند که لاله چه فهمیده است. چند کشور ازیر و رومی‌کند، اسلحه‌ی کمری، پنجه بکس، و عکس لاله و برادرش را به کناری پرت می‌کند. بعد خود را به سختی آرام می‌کند، سیگاری آتش می‌زند و مسپس مضطرب گوشی را برمی‌دارد، و شروع می‌کند شماره بگیرد. در همین حال از لای در نگاه می‌کند؛ تصویری از لاله که پاورچین از اطاق خواب بیرون می‌آید و به طرف پائین از دید او خارج می‌شود.

### راه‌پله و تالار [ادامه]

لاله از پله‌ها پائین می‌رود، درحالی که بارانی و کیفیش را دزدانه با خود می‌برد. وسط پله‌ها لحظه‌ای می‌ماند و فکر می‌کند و نگاهش برمی‌گردد، گوئی یاد چیزی افتاده است؛ تصویر تلفن در اطاق خواب—، از لای در. بی اختیار کلمه‌ای شبیه جمال—بی صدا—از دهان لاله بیرون می‌آید. تصویری از خانه و او در آینه‌ی مقعر؛ لاله سرآسمیه می‌دود و به طاووس می‌خورد، طاووس یک بار دور خودش می‌چرخد. لاله به طرف راهرو خروج می‌دود.

### راهروی خروج [ادامه]

لاله به راهرو می‌دود؛ حالا بارانی اش را می‌پوشد. در چند قلمی در نگاهش به چیزی می‌ماند؛ زبانه‌ی شب بندی پشت در که افتاده. لاله رو برمی‌گرداند؛ وحشت‌زده از این که امانی از چه راهی به خانه آمده؟ صدای زنگ در خانه. لاله امیدوار پیش می‌دود.

لاله جمال!

زبانه را می‌کشد و در را باز می‌کند؛ خواهرش و ساغری در آستانه‌ی در دیده می‌شوند، تقریباً با همان لباس مهمانی. ساغری پاتیل و تلوخوران. خواهرش و

بدون تعارف یورش می‌آورد تو و چراغ راه رو را روشن می‌کند.

خواهرشوهر خب، خب، نمی‌خوام دلوایپستون کنم؛ ولی تا آقای جوشنی تلفن کرد نفهمیدم چطوری راه افتادم. چی شده لاله‌جان؟ می‌گفت تو ترسیدی!

ساغری ببینم آقای امانی برگشت؟

لاله [با انگشت بالا را نشان می‌دهد] هیس!

خواهرشوهر واه واه عجب طاقتی دارین. خیلی زن و مردها نمی‌ذارن به شب عروسی بکشه اونوقت شماها هنوز لباس عوض نکردین؟

ساغری کیف دستش، درست می‌بینم؟

لاله [برای آن که راهش باز شود] بفرمائین تو—

خواهرشوهر معلومه، معلومه که می‌آیم تو. اصلاً معلوم هست اینجا چه خبره؟

ساغری در خانه را می‌بندد، لاله با پیش آمدن آنها پس پس می‌رود.

### تالار [ادامه]

تصویر از بالا؛ اینک آنها وارد تالار شده‌اند. تصویر آنها از دید امانی، از لای در.

### اطاق امانی [ادامه]

امانی که سیگاری کنار لب دارد از طرفی به جمع که آن پائین، در تالار مشغول حرفند نگاه می‌کند و از طرفی به گوشی گوش می‌دهد. آن طرف گوشی صدای مهمی است. نگاه عکس دیواری لاله به امانی است.

صدا تو از ما خواستی در مورد گذشته‌ی اون تحقیق کنیم، ولی خودت منظر نشدی. بعضی دوستهای ما به این می‌گن— بی مبالاتی. گفته می‌شه که تو مصالح این

مدیریتو در نظر نداری. ولی فعلا این موضوع گزارش نمی شه.

امانی رو برمی گرداند؛ می نگرد به آن پائین - تالار.

- تصویری از خواهرشوهر که آن پائین مشغول پرحرفی است. لاله به ساعتش نگاه می کند، گویا از ساغری پرسیله است، ساغری هم به ساعتش نگاه می کند؛ به نظر می رسد لاله منتظر چیزی است.

امانی بی طاقت دور خودش می چرخد و سرانجام به عکس دیواری لاله می نگرد. ادامه‌ی صدا روی تمام این تصاویر.

صدا ما تحقیق کردیم. زن توپاکه - تبریک می گم - هیچ نقطه‌ی تاریکی در زندگی قبلی اون وجود نداره. یک دختر آرام درس خون سربه زیر، گریزان از جمع - بی علاقه به ورایی های سیاسی؛ از اون کسانی که بهش می گن به تفاوت!

**[الف] اطاق امانی، [وب] فضای ناشناس [ادامه]**

ب] دستی یک پرونده را روی میز می گذارد.  
- تصویر لاله در دانشکده.

- تصویر لاله در یک عکس دسته جمعی دوران مدرسه.

- عکس او در کودکی، و با برادر. صدا روی این تصاویر ادامه دارد.

صدا اما در پرونده‌ی اون یه برادر هست؛ یک ناراضی!  
می دونی یعنی چه؟ تو نباید عجله می کردی. عکسها به دستت رسید؟

عکس‌های برادر روی میز. که نسخه‌ی دیگر همان عکسهاست که از جیب امانی ریخت. صاحب صدا به تاریکی می رود. صدایش بی وقه ادامه دارد.

صدا اون فعلابی خطره، ده درصد! ما نمی دونیم که با مریضهاش غیر از درمان گاهی رایگان حرف دیگه ای

هم می‌زنه یا نه. درحقیقت ما فقط یک مدرک داریم،  
این که اون خودش تقاضای انتقال به دهات کرده.  
چنین درخواستی معمولی نیست! این مدیریت نتیجه  
گرفت که تو می‌تونی در سایه‌ی ارتباط خانوادگی اونو  
زیر نظر بگیری.

الف] تصویر امانی که جا می‌خورد.

امانی	من؟
صدا	با این ازدواج موافقت شده. تبریک!
امانی	[ناباور] ولی — گفتن من؟
صدا	این مدیریت برای عواطف کارمندانش ارزش زیادی قائله، ولی برای موقع شناسیشون بیشتر.

امانی	اگر تماسی داشت؟
صدا	توبه وظیفه‌ت عمل می‌کنی.
امانی	[دستش را می‌گذارد روی نگاه عکس لاله که به دیوار است] این کار آسونی نیست!
صدا	اکثر دوستهای ما عقیده داشتن که توهین جمله‌رو به کار می‌بری. شاید بهتر بود قبل از انتخاب همسر بیشتر مطالعه می‌کردی.
امانی	عشق اول مطالعه نمی‌کنه!
صدا	بعضی دوستهای ما به این حرف می‌خندند!

### تالار [ادامه]

خواهر شوهر قلب خود را می‌گیرد و نفسی به راحتی می‌کشد و بعد می‌خندد.  
خواهر شوهر حالا منو بگوچه فکرهایی کرده بودم؛ امان از رسوانی!  
پس هیچ جای نگرانی نیست، قربون شکلتون.  
لاله به ساعتش نگاه می‌کند.

ساغری      عروسی می خوای برو ولايت؛ خواب چه— یه بند ساز و  
دهل، تا خود خرسخون که دو تا حريف از حجه بیان  
بیرون. خبرشوباتیر و تفتگ می دن، هه!

دستمال به دست و های های کنان شروع به پایکوبی می کند. خواهرشوهر  
به طرفش حمله می برد.

خواهرشوهر      توی ولايت هم به همین بدی می خونن؟ [چشمش به بالای  
پله ها می افتد که امانی از آن سرازیر شده] هزاربارشکر  
نمدم و یک دفعه‌ی دیگه قد و بالای این برادر نازنینم  
دیدم. الحمدلله! — [به لاله] اگه بدونی دیشب چه خوابی  
دیدم.

می زند زیر گریه. ساغری رفته است و مستانه امانی را در آغوش گرفته و از دو  
گونه بوسیده است.

ساغری      تعریف نکن عزیز جان، خواهش می کنم، رحم کن!  
خواهرشوهر      [پرخاش کنان] نمی تونی درست وايسی؟  
ساغری      تو زیاد خواب می بینی — [به ساعتش نگاه می کند] الان هم  
دیگه وقت شه.

خواهرشوهر      [می رود طرف لاله] بیا بیا، باید دست به دستون بدم؛ بده  
من دستو لاله، بده من دستو. به خدا دوره‌ی ما اینقدر  
معطل نمی کردن. [اورا می کشد طرف امانی] بیا — اینم دست  
عروست، خوش و خرم باشید. به مبارکی!

ساغری      [اورا می برد] بیا بریم، جان جان، اون خودش خبره س.  
به محض دور شدن آنها لاله آرام دستش را از دست امانی درمی آورد. امانی  
برمی گردد، متغير نگاهش می کند.

لاله      [زیر لب] تو چطوری از در منزل او مدی تو؟  
امانی      [زیر لب] با کلید. تو که پشت دروننداخته بودی.  
لاله      [خود را عقب می کشد و به اونگاه می کند، زیر لب] — نه،

نداخته بودم.

خواهرشهر قرارمون صبع لاله‌جان. باید حسابی واسم تعریف کنی!  
[به ساغری] ببینیم با این حالت می‌تونی پشت فرمون  
بنشینی؟

ساغری ما جشنوتا صبع ادامه می‌دیم.

آنها به طرف راهروی خروج از تالار خارج شده‌اند؛ امانی دنبالشان می‌رود.  
دم در برمی‌گردد و نگاه می‌کند؛ در تالار لاله آرام از پله‌ها بالا می‌رود و به سوی  
اطاق خواب می‌رود.

### راهروی خروج [ادامه]

در به روی خواهرشهر و شوهرش بسته می‌شود که سواریشان راه افتاده. امانی  
پشت در خانه را می‌اندازد.

### تالار، وسرسرای بالا [ادامه]

امانی وارد تالار می‌شود. چراغها را یکی یکی خاموش می‌کند. یک جا دسته  
گلی برمی‌دارد، نگاهی به بالا می‌اندازد؛ تصویر در نیمه باز اطاق که از آن نور  
می‌زند. امانی چراغ دیگر را هم خاموش می‌کند و از پله‌ها بالا می‌رود. پشت  
در اطاق لاله می‌ایستد. تصویر لاله از لای در که روی زمین نشسته است.

### اطاق بالا [ادامه]

امانی در را باز می‌کند. حالا همه‌ی سطح زمین دیده می‌شود؛ لاله نشسته است  
و عکس‌های برادرش را به صورت نیم‌دایره جلوی خودش چیزه و به آنها خیره  
است. از باز شدن در جا می‌خورد و سر برمی‌دارد.

امانی هو— تو هنوز لباس نکنندی؟ [جلوی او با گلهای زاتومی‌زند] با  
عشق— [سرافکنده] خب دیگه، من بلد نیستم.

لاله گلهای را می‌گیرد. امانی چراغ روی میز را روشن می‌کند؛ دستهایش را

به هم می‌مالد.

امانی فقط کافیه این تلفنم از پریز بکشیم.

لاله نکانی به طرف تلفن می‌خورد. امانی می‌ماند و به تلفن نگاهی کوتاه می‌کند.

امانی ها؟

لاله به تلخی لبخند می‌زند.

امانی چی شده؟

لاله گلها را — به معنای بوئیدن — تا جلوی چهره‌ی خود بالا می‌آورد، چنان‌که خود دیده نمی‌شود.

امانی من که معدترت خواستم که تصادفاً دستم بہت خورد.

لاله گلها را پائین می‌آورد؛ به طور مرموزی لبخند می‌زند.

امانی خب، چطوره آشتی کنیم. ها؟ بیا، بیا —

دست به طرف لاله می‌برد، او کنار می‌کشد، امانی عصبی.

امانی حرف بزن، چی شده؟

لاله [خیره به رو برو] بہت نگفته بودم، بدمش — باید قبل از بہت می‌گفتم؛ من شبها نمی‌خوابم.

امانی یعنی چه؟

لاله [مرموز] من نمی‌خوابم!

امانی چه مرگت شده؟ فقط به خاطر این که — به خاطر —

به خاطر چی؟ هوم؟ حرف بزن [آرامتر] خواهش می‌کنم —

[عصبانی] خواهش می‌کنم — [دیوانه‌وار] حرف بزن! [پائین

می‌کشد ولی همچنان عصبانی] چند دقیقه پیش می‌خواستی

از خونه فرار کنی، خیال می‌کنی ندیدم کیفت رو برداشته

بودی؟ چی وادارت کرد بمونی؟ هان؟ کی قراره تلفن

کنه؟

چشمان لاله برق می‌زند.

امانی [کلافه] چی داری فکر می‌کنی؟ یعنی من نمی‌تونم فکر تو  
بخونم؟ راجع به چی قراره بهت تلفن کنن؟ حرف بزن!  
[تکانش می‌دهد] حرف بزن! [می‌کوبد توی گوشش] حرف  
بزن!

لاله از درد دهانش بازمی‌ماند ولی صدائی از آن خارج نمی‌شود. امانی مرتعش و پشمیمان، بین احساسهای متضاد می‌کوشد جبران کند.

امانی معذرت می‌خوام. چیزی که نشد، هان؟ بذار ببینم،  
جاش که نموند—نه، نه، چیزی نیست. منومی بخشی?  
هم؟ [دستهای لاله را گرفته است و می‌خواهد ببوسد] منو  
ببخش.

لاله همچنان که نگاهش می‌کند دستش یک دم می‌رود که موهای امانی را نوازش کند، ولی آرام دستهایش را پس می‌کشد. امانی مبهوت می‌ماند.

امانی یعنی نباید بهت دست بزنم؟ نفهمیدم— یعنی نباید بهت دست بزنم؟ من شوهرت هستم. نه؟ شوهرت هستم.  
یالله، لباسهات! نشنیدی؟ [شانه‌هایش را می‌گیرد] من، حق  
دارم بهت دست بزنم—

امانی کوشش می‌کند لاله را ببوسد، لاله به زور خود را رها می‌کند، به طرفی از اطاق می‌دود که یک نقاشی از گروهی آدمی خندان روی رقصان به دیواره است. امانی به او حمله می‌کند، سعی می‌کند لباس او را پاره کند. چراغ روی میز بر می‌گردد. تصویر سرازیر از بالای چراغ سقف. تصویر درشت از پاره شدن تکه‌ای از لباس. تصویر از بین دو آینه که خشونت را مکرر نشان می‌دهد. لاله درحال از پا درآمدن است؛ در اوج کشاکش امانی و لاله تلفن ناگهان زنگ می‌زند. هر دو لحظه‌ای می‌مانند. تلفن زنگ می‌زند. امانی با یک حرکت گوشی را بر می‌دارد، لاله درحالی که نفس زنان صورت خود را پاک می‌کند می‌کوشد گوشی را بقاید و صدائی هم از خود درمی‌آورد، ولی امانی دهنش را می‌گیرد. صدای نفس زنان جمال از طرف دیگر خط—

جمال الـ الـ

الف] اطاقک بالا، و ب] اطاقک تلفن. شب. خارجی

ب] جمال نفس زنان عرق پیشانیش را پاک می‌کند و گزارش می‌دهد— باران.

جمال گوش کن لاله، من رفتم اونجا، اون شرکت قالبسازی

که گفتی. چیز عجیب ساختمون پشتشه. چطوری بگم؛

به نظر عادی نمی‌آمد. بعضی از چراگاههاش روشن بود.

یعنی شبم کار می‌کنند؟

الف] امانی همچنان دهن لاله را گرفته و اورا با فشار به دیوار چسبانده.

صدای جمال شنیده می‌شود—

صدای جمال ازش خیلی سخت مراقبت می‌شے. این یه معنای دیگه‌ای

داره. برای یه شرکت معمولی اینقدر مراقبت لازم نیست.

واضع‌تر از این نمی‌تونم بگم. شنیدی؟ قیافه‌ش به یه

چیز دیگه می‌ره.

ب] برق و باران؛ جمال نگران اطراف.

جمال یه دوست قدیمی قبله تعریف یه همچین جائی رو برای

من کرده بود. رفیقم که اونجا از ریخت لفاته الان

تلفنی یه چیزهایی بهم گفت. جاش همینجا بوده. ولی

خیالت راحت، هیچ وصله‌ای به شوهر تو نمی‌چسبه—

الف] برق بی صدای آسمان از پشت پنجره بر لاله و امانی.

صدای جمال دستور العمل‌های تعقیب و این جور حرفه‌ار و آدم دیگه‌ای

صادر می‌کنه به اسم سخاوت. فهمیدی؟ هیچ

وصله‌ای به اون نمی‌چسبه. شنیدی لاله؟

ب] از دورسواری سفیدی با چند سرنشین پیش می‌آید و نورش راروی اطاقک تلفن

می‌اندازد، جمال ترسیده در اطاقک می‌نشیند و خود را پنهان می‌کند؛ سواری

دور می‌زند و می‌رود.

جمال اللو، لاله، جواب بده!

### اطاق بالا [ادامه]

امانی آرام گوشی را می‌گذارد. به همه چیز پی برده است؛ همینطور لاله. او دهان لاله را رها می‌کند، لاله ناگهان مثل حیوان خلاص شده‌ای می‌دود یک گوشه‌ی اطاق و می‌چسبد به دیوار. هر دو به هم نگاه می‌کنند. زنگ تلفن؛ امانی آرام سیم تلفن را می‌کشد، دوشاخه از پریز درمی‌آید و صدا قطع می‌شود.

امانی خب، پس تو می‌دونی!

لاله با سر حرکت کوچکی می‌کند.

امانی [آرام] دیگه کی؟ هوم— دیگه به کی ها گفتی؟

لاله به علامت نفی سرتکان می‌دهد.

امانی [از جا می‌پرد] حرف بزن! لابد همه‌ی دنیارو خبر گردد.

هوم— به کی ها تلفن کردی؟

لاله باید تلفنها موگزارش بدم؟ مقررات این خونه چیه؟

امانی اول این که پرده‌هارو بکشیم [می‌کشد] دوم این که بفهمیم کی چی می‌دونه.

با یک حرکت چراغ روی میز را که افتاده بود می‌گذارد سرجایش و نورش را می‌اندازد توی صورت لاله. لاله نیمه جیغی می‌کشد.

لاله نمی‌شه چراغو اونورتر بگیری؟

امانی اینجا منم که سوال می‌کنم!

لاله شاید منم سوالی داشته باشم.

امانی تو سوالی نداری!— خب، جواب! جواب!

لاله چشم!

امانی اون کی بود؟ به کی ها خبر دادی؟

لاله [که چشمش از نور آزار می‌بیند] من بدون عینک درست نمی‌بینم.

امانی	بدون این؟ حرف بزن!	
لاله	خواهش می‌کنم بدesh من.	
امانی	بدگمانی رومی شه منتقل کرد!	
لاله	من جدا خوب نمی‌بینم.	
امانی	منم جوابمو هنوز نشنیدم.	
امانی	لطفا بدesh. خواهش می‌کنم.	
امانی	اول جواب سوال من!	
لاله	[می‌ماند] نه— دیگه لازمش ندارم.	
امانی	بگیر— بیا— حرف بزن. به کی‌ها خبر دادی؟	
لاله	به همه!	
امانی	یعنی دیگه نمی‌شه جلوشو گرفت! یعنی دیگه از دست من خارجه. بله؟ این جواب نیست، این در فتن از جوابه. نه اسمی می‌گه نه مشخصاتی و در عین حال جانی برای سوال بعدی نمی‌گذاره؛ درحالی که تو خیلی وقت کرده باشی یکی دونفر، شاید هنوز هیچکس. همینه که باید فهمید! خب، من جواب درست می‌خوام. به کی‌ها خبر دادی؟ و چی بهشون گفتی؟ دقیقاً و کلمه به کلمه!	
لاله	[گوشاهی خود را می‌گیرد] حالا حتما باید داد بزنی؟	
امانی	فقط به این طرف نگاه کن.	
لاله	نور!	
امانی	نه نه، فقط به سوالاتی که می‌شه جواب بده. کی‌ها می‌دونن؟ اسم ببر!	
لاله	خب، پس اینجوریه!	
امانی	چی— چی اینجوریه؟	
لاله	شغل تو!	

امانی [به خود می‌آید] یعنی چه— تو این مزخرفاتو باور می‌کنی؟  
پرتو پلاهائی رو که یارو از پشت تلفن گفت؟ این یارو  
اصلاً چی می‌دونه؟ تو که باور نمی‌کنی— هان؟

لاله دوستات فیلمهای عکس‌های امشب‌خواستن؛ معنیش  
اینه که می‌ترسن عکسی از شون دست کسی باشه. یا—  
یا شاید می‌خوان از عکس‌های ما برای پرونده‌ی سوابق‌مون  
استفاده کن.

امانی لاله، مواظب باش!

لاله وقتی صحبت این شد که مجلس معارفه‌ای درست بشه تو  
جا خوردی، آره، حالا می‌فهم چرا نمی‌خواستی  
عروسي‌مون بزرگ‌تر باشه؛ فکر کردی هرچی بیشتر باشن  
بیشتر امکانش هست که شناخته بشی.

امانی [عصبانی] من کاره‌ای نیستم.  
لاله یعنی چه؟ کارت به قدر کافی مهم نیست آقای سخاوت؟

امانی اشیاء روی میز را از عصبانیت پرت می‌کند زمین.

لاله هر روز اسم به زن. تو چه هستی، مامور تجاوز؟

امانی خفه شو!

لاله هفت تا اسم برای هفت روز، یعنی تعطیلی هم توش.  
نیست؟

امانی اون اسمها برای رد گم کردنه!  
لاله پس اونا زن نیستن.

امانی کثافت‌ها!

لاله هر روز یکی، که— اسم واقعی هم نیست، اما ضمناً  
علامت آدمیه که پشت اون اسمه. بر سر اسم واقعی اونها  
چی او مده؟

امانی [خویشن دار] بس کن لاله.  
 لاله بهشون می گین مشتری؟  
 امانی [التماس کنان] من طاقتمن زیاد نیست!  
 لاله اونا از ریخت می افتن، درسته؟  
 امانی [اقریباً گریان] من این کاره نیستم لاله.  
 لاله شما دارین راجع به برادر من تحقیق می کنن!  
 امانی ناگهان می کوبد توی گوشش، لاله دست به صورت می برد و می افتاد،  
 امانی دلوپس کنارش زانومی زند.  
 امانی چی شد؟ صدمه ای که ندیدی - ها؟ خیلی درد  
 گرفت؟ - ببخش - دستم که خیلی سنگین نیست.  
 ها؟  
 لاله [بدون این که به اونگاه کند] بقیه نظرشون چیه؟  
 امانی بقیه؟ بقیه کی ان؟ [اهانت شده] پس تو واقعاً خیال  
 می کنی من این کاره می آره؟ [می زند] آره -؟  
 امانی ناگهان دست خود را گاز می گیرد.  
 لاله [از درد به سختی حرف می زند] چرا انگشتراست دستت  
 نمی کنی؟ یعنی پنجه بکس موثرتره؟  
 امانی سر بر می دارد و می کوشد منظور او را بفهمد.  
 لاله رفقات از توجلوترن. اون انگشتراها باید حسابی صورتو  
 جربده.  
 امانی [دلوپس] لاله!  
 لاله حالا می شه فهمید به چه جور شکاری رفته بودین.  
 امانی تنها اشتباه اون سفر این بود که من عاشق شدم.  
 لاله نتیجه تحقیق درباره ای من چی بود؟  
 امانی به من گفتن توقابل اعتمادی. اما کسی نمی دونست بد  
 چی عقیده داری.

لاله تا چند دقیقه پیش من فقط به توعقیده داشتم!  
امانی ناگهان درک می‌کند که لاله را از دست داده است. لرzan، دیوانه وار و  
پریده رنگ عربده می‌کشد.

امانی همین؟ پس تمومه؟  
ناگهان مچ دست او را می‌گیرد و می‌کشد. لاله روی زمین می‌افتد. امانی او را  
کشان کشان دنبال خود می‌برد.

### حمام و سرسرا. شب [ادامه]

شیر آب گرم با دست امانی باز می‌شود. از آپاش آب داغ با بخار زیاد بیرون  
می‌زند. لاله با یک حرکت زیر آب جوش پرت می‌شود. او می‌خواهد بگریزد،  
امانی دوباره برش می‌گرداند زیر آب داغ. امانی یک صندلی را مثل  
رام کنندگان سیرک به دست گرفته و به وسیله‌ی آن لاله را در یک سکنج زیر  
آب داغ به تله انداخته است.

امانی هر کس دیر یا زود به حرف می‌آد. کسی نیست که یه جا  
وانده! حرف بزن؛ همکارت کی بود، و همکارای اون؟  
چند نفر می‌دونن؟ من همه رو می‌شناسم؟ بینشون کسی  
هست که من نشناسم؟

لاله [ضجه زنان] من به کسی خبر ندادم.  
امانی درست نمی‌شنوم، چی گفتی؟  
لاله من به هیچکس چیزی نگفتم.  
امانی هیچکس؟  
لاله هیچکس.  
امانی دروغگو!  
لاله به کف حمام پرت می‌شود.

لاله توبه جوابی که می‌خوای نمی‌رسی.  
امانی [عرق کرده] من همیشه به جواب رسیدم.

لاله نمی‌رسی، چون اعتماد نمی‌کنی— من به توراست  
گفتم!

صدای زنگ در خانه. امانی جا می‌خورد. لاله با نیمه امیدی می‌کوشد نیم خیز  
شود و به هر حال ناله‌ای می‌کند. صدای زنگ. لاله خود را به سرسرامی اندازد.

امانی صدات درزیاد!

لاله حرکتی می‌کند، امانی ناگهان دست به جیب می‌برد.

امانی صدات درزیاد— [هفت تیر می‌کشد] ماشه‌ی اینا خیلی  
حساسه— تو پیداش کردی، نه؟ پس می‌دونی که پره.

لاله خود را از وحشت می‌چسباند به دیوار.

امانی هیس—

آرام آرام می‌رود پشت پنجره‌ی اطاق و از کنار پرده نگاه می‌کند.

### الف] اطاق بالا، وب] جلوی خانه [ادامه]

جمال جلوی در خانه یک بار دیگر زنگ می‌زند؛ تصویر سرازیر. برق آسمان بر  
خیابان خیس. باران بند آمده. امانی از لای پرده می‌بیند. جمال زنگ می‌زند.

امانی یه نفر دلوپس تونه.

جمال عقب عقب می‌رود.

امانی شرمنده‌س؛ خیال می‌کنه مزاحم ما شده.

جمال پشت می‌کند.

امانی این باید اون عاشق دیوونه‌ی تو باشه.

لاله مثل حیوانی ناله می‌کند. جمال بر می‌گردد و به پنجره نگاهی می‌کند.

امانی پشت در خونه‌ی دختری که دوستش داری، و اون پهلوی  
کسیه که— فکرشو بکن که چه فکرهایی کرده.

لاله ضجه می‌زند.

امانی خوبه، ناله کن؛ اون خیال می‌کنه که ما در حال  
معاشقه ایم.

لاله می‌گرید.

جمال دور می‌شود.

امانی پرده را می‌بندد.

### اطاق و سرسای بالا [ادامه]

امانی از اطاق به سرسرای آید، اسلحه را هنوز به دست دارد.

امانی سرنخ، اولین رد؛ اسم و مشخصات یکیشون پیدا شد. اون بود که بہت تلفن کرد!

لاله به علامت نفی به شدت سرتکان می‌دهد.

امانی شریک جرم؛ مامور شناسائی محل! مطمئنم که اون بود.  
نبود؟ چرا چرا بود و اگر اون نبود پس کی بود؟ بقیه کی ان؟

امانی اسلحه را بی آن که بداند رو به وسط پیشانی لاله گرفته است؛ لاله هراسان.

لاله بقیه‌ای در بین نیست.

امانی [کاغذی بیرون می‌آورد] فهرست همه‌ی مهمونها پیش منه!  
من به کسی چیزی نگفتم. من حتی خودم نمی‌دونم چی هست. فقط می‌خواستم بفهمم کجا زندگی می‌کنم و با کی؟

امانی چرا؟ چرا می‌خواستی بفهمی؟ منظورت از فهمیدن چی بود؟

لاله منظورم خود فهمیدن بود!

امانی این نمی‌شه. این ممکن نیست!

لاله نیمه‌جیغی می‌کشد؛ لرzan به اسلحه‌ای چشم دوخته که تقریباً توی دهن او نشانه گرفته شده. امانی پریشان و ترسان دست خود را پس می‌کشد؛ کنار او می‌نشیند و سراورا بر شانه‌ی خود می‌گذارد و عاشقانه دلچوئی می‌کند.

امانی نه، نترس. نترس لاله. به من تکیه کن— [موهای او را نوازش می‌کند] اسمها شونو بگو عزیزم. آروم آروم. مبادا دیر بشه.

لاله من راست گفتم.  
امانی داری لج می‌کنی.  
لاله من راست گفتم.

امانی همه ادعا می‌کنن که راست می‌گن، و درست همون موقع دارن چیزی رو قایم می‌کنن. اونقدر ادای راست گفتتو درمی‌آرن که می‌فهمی تا مغز استخون دروغه! برای فهمیدن حقیقت فقط یه راه هست.

امانی ناگهان لاله را می‌کشد به اطاق و می‌اندازد روی صندلی گردان.

### اطاق [ادامه]

لاله می‌افتد روی صندلی گردان، می‌خواهد بلند شود، امانی می‌کوبد تخت سینه اش و او را دوباره می‌نشاند. با یک حرکت ریسمان پرده را می‌کشد و می‌کند، و دو دست او را به دو دسته‌ی صندلی می‌بندد. لاله تقداً می‌کند ولی بیهوده است. امانی نفس زنان عقب می‌کشد.

امانی تو اسم کسی رونمی‌بری، خب؟ از روی فهرست می‌خونم، به هرگدام رسید فقط حرکت سر! شنیدی؟—  
بگو شنیدم!

لاله سر سخت به رو برو نگاه می‌کند.

امانی خیلی‌ها همینطور لج می‌کنن. خیلی‌هاشون خیال می‌کنن این یه آزمایش شخصیه؛ هر کسی باید بدونه در صورت لزوم چقدر طاقت می‌آره— [جلوتر می‌آید] تو طاقت نمی‌آری! بہت قول می‌دم. خب، پس شروع کن، اونا با کی در ارتباطن؟ قراری برای پخش خبر هست؟

لاله خیال نمی‌کردم اینقدر بترسی.

امانی [عصی] تو ترس منونمی‌بینی!

از یک کشو بند جوراب پهن سیاهی درمی‌آورد و آنرا از سر لاله رد می‌کند و به چشم لاله می‌اندازد، لاله سخت تقلای می‌کند ولی چشمش بسته شده. لاله ناگهان آرام ولی گوش به زنگ تقریباً نیم خیز روی صندلی اش با سکوتی روبرو می‌شود که امانی به وجود آورده. سر می‌گرداند. مثل این که می‌خواهد حدس بزند امانی کدام طرف است. امانی کبریت می‌کشد. لاله سر بر می‌گرداند. امانی فوت می‌کند.

امانی از اول شروع کنیم؛ تو شوهر تو دوست داشتی؟

لاله با حرکت سر جواب مثبت می‌دهد.

امانی [لرزان] هنوزم—دوست داری؟

مکث. هیچ حرکتی نیست.

امانی [تقریباً التماس کنان] هنوزم—دوستش داری؟

لاله با سر حرکتی به معنای مثبت کرده است. از زیر بند جوراب قطره اشکی پائین می‌آید.

امانی [کاملاً عاشق] لاله، لاله، خواهش می‌کنم. اگر اینظوره—

لاله ناگهان سرش را بالا می‌برد.

امانی [باغیظ] پس نه؟ دوباره می‌پرسم.

لاله به شدت با سر علامت منفی می‌دهد.

امانی [دیوانه وار] خیله خب—

تُنگ آب یخ را برداشته است از پشت می‌ریزد در یقه‌ی لاله. لاله جیغی می‌کشد و تقلای می‌کند و از درد و چندش سرما زوزه‌ای می‌کشد. امانی کابل چراغ روی میز را می‌کند، سر سیم لخت می‌شود. امانی آنرا به فلز صندلی می‌چسباند—جرقه‌ای می‌زند—لاله از جا می‌پردد؛ گوئی یک آن درد چندین تیر از بدنش می‌گذرد که او را به پیچ و تاب و رعشه و امی‌دارد. دوباره، دوباره. لاله وحشت‌زده است ولی در دفعات بعد فریاد از دهانش خارج نمی‌شود.

امانی دیوانه وار صندلی گردان لاله را با شدت می‌چرخاند.

امانی [در همان حال] تو خیال می‌کنی که همه چی می‌دونی،  
ولی هیچی نمی‌دونی. اول—اگر اداره بفهمه کسی  
چیزی می‌دونه من با سر سقوط می‌کنم. دوم—چطور ثابت  
می‌کنی که قبل از عروسی نمی‌دونستی؟ من می‌گم  
نمی‌دونستی، پس تائید کننده‌ی چیزی هستی که ازش  
بیزاری. سوم—اونا قبول نمی‌کنن کسی باشه و چیزکی  
بدونه. کسی که می‌دونه باید همکاری کنه. و اگر نکنه  
خطر این هست که بخواهد لو بدنه.

لاله صدات، صدات خیلی دور می‌ره. داری خود توبه همه  
معرفی می‌کنی.

امانی منظورت چیه؟  
لاله همسایه‌ها!

امانی وحشت زده برمی‌گردد و به پنجره‌ها و به بیرون نگاه می‌کند، و بعد ترسیده  
بند را از چشم لاله برمی‌دارد. تهدید آمیز ولی با صدائی خفه و در عین حال  
التماس آمیز—

امانی حرف بزن، حرف بزن، نمی‌فهمی که من دارم درد  
می‌کشم؟

لاله آه، من نمی‌خواستم تو درد بکشی.

امانی چرا، چرا، تو داری منو آزار می‌دی. با دهن بسته حرف  
می‌زنی، با چشم بسته می‌بینی، با زjerی که می‌کشی  
مریضم می‌کنی.

امانی ناگهان با هیجانی عاطفی کنار او زانو می‌زنند.

امانی عزیزم، چیزی که نشد، طوری که نشدی. دستم بشکنه—  
[مج‌هایش را باز می‌کند] منو ببخش، درد می‌کنه؟ این  
بریدگی—بذار یه دوائی بیارم [بلند می‌شود] توی آینه نگاه

نکن؛ بدور، بدور کبود شده! – تقصیر من نیست؛ کار  
این حلقه‌ی عروسیه!

لاله درش بیار!

امانی می‌ماند؛ اول منظور او را نمی‌فهمد، ولی کم کم پی می‌برد.  
امانی درش بیارم؟ اما – اما – [نالان داد می‌زند] تو که اینطوری  
نبودی لاله.

لاله [مج دست خود را می‌مالد] کی می‌دونه من چطوریم؟  
امانی با حرکتی دست او را می‌قاید و نگاه می‌کند؛ حلقه‌ای دست لاله نیست.  
لاله آرام دست خود را از او جدا می‌کند. امانی ناباور –  
امانی ولی – تو منو دوست داشتی.  
لاله رو برمی‌گرداند. امانی تقریباً از پا درآمده.

امانی نمی‌شه از سر شروع کنیم؟  
لاله به تلخی لبخند می‌زند: بلند می‌شود و آرام دور می‌شود. امانی سرگشته –  
امانی [ناگهان عصیان می‌کند] چرا، چرا؟ من که کاره‌ای نیستم:  
همه کاره اون رفقای منن. من فقط نظارت می‌کنم،  
همین. من حتی به زندانی نزدیک هم نمی‌شم.

لاله به من خیلی نزدیک شدی!

امانی اگر منظورت همونی باشه که من فهمیدم –

لاله [با نفرت و تلخی] تو می‌خواستی به من تجاوز کنی!

امانی این فقط برای خورد کردن غرور زندانیه!

لاله نتیجه‌ش چطور بوده؟

امانی تو داری از من باز پرسی می‌کنی؟

لاله [داد می‌زند] موثره؟

امانی خیال می‌کنی من کی هستم؟ خیال می‌کنی دلم  
نمی‌خواست جای برادر تو الان توی ولایات کمکی به  
این مردم بدیخت بکنم؟ ولی برای من این موقعیت نبود.

من نتونستم درسی رو که می خواستم بخونم. من باید از  
ده سالگی زندگی کسائی رو تامین می کردم که حالا  
دیگه فقط شبی ازشون یادم. بیا نگاه کن، این بیغوله  
خونه‌ی ما بود، و این دو تا سایه پدر و مادر من. من با  
چنگ و دندون جنگیدم تا تونستم سر پا وایسم. از طرفی  
من ایمان داشتم، به من گفتن دشمنان ملت در  
کمین اند، و من خواستم خدمت کنم، با ایمان تمام—  
[ناگهان] اونا نباید بفهمن که من ایمان ندارم، و گرنه از  
دست می رم؛ و گرنه کارم تموه—آره حسابم پاکه،  
پروندهم بسته‌س. تومی تونی با یه تلفن منواز هستی  
ساقط کنی—[التماس کنان] نمی تونی عادت کنی؟  
حتی به جهنم هم می شه عادت کرد.

لاله تو هیزمش رو بذار، من می سوزم. نه، من عادت نمی کنم.  
امانی این غیرعادی نیست. همه‌ی ما چیزهایی روندیده  
می گیریم به خاطر زندگی. زنهای همکارهای منو دیدی؟  
همه‌ی اون زنهای با شکنجه گرهاشون زندگی می کن.

لاله می رسد کنار جالبایی که از نایلون بی رنگ است.  
لاله می شه یه تاکسی خبر کنی؟ شماره‌ش پائین توی دفتر  
هست. من باید لباس عوض کنم.  
امانی مثل بیر تیر خورده از جا می پردد. لاله زیب جالبایی را باز می کند. امانی  
خود را به او می رساند.

امانی بذارم بری؟ تو خیلی چیزها فهمیدی؛ این خطرناکه!  
لاله برای من یا تو؟  
امانی هر روز یکی؛ و همه با موفقیت! خیال می کنی راهشو  
پیدا نمی کنم؟ اگر من نتونم تورو به حرف بیارم کیم که  
از اونا اقرار بگیرم؟

لاله [تلخ] اسم متوبه دفترت اضافه کن!

دوربین به طرف امانی پیش می‌رود.

امانی در این جنگ روابط عاطفی وجود نداره.

امانی ناگهان اشیاء جالباسی نایلونی را بیرون می‌ریزد. لاله به طرف در می‌گریزد، حین باز کردن در به چنگ امانی می‌افتد. امانی او را به درون جالباسی می‌راند و زیپ را می‌کشد.

امانی اون توهوانیست، صدات بیرون نمی‌آد؛ پس هرچی می‌خوای داد بزن. عرق می‌کنی، به حد خنگی می‌رسی؛ داد بزن!

تقلای لاله از پشت نایلون بی‌رنگ دیده می‌شود که به دیواره شفاف پنجه می‌کشد. امانی دوشاخه‌ی تلفن را وصل می‌کند و شماره می‌گیرد.

امانی گفتی کجارت بگیرم؟— بفرمائین— اونجا بیست و هفت هزار؟ ببخشید وضع هوای فردا چطوره؟ بارونی— آفتابی— تمام ساعات؟

برای آن که صدای‌های لاله را نشنود رادیورا روشن می‌کند؛ موسیقی از رادیو.

امانی [گوشی به دست به لاله] خیلی وقت داریم عزیزم— آهنگهای درخواستی نیمه شب؛ چه جشنی. همه جا الان در جشن ما حاضرن!— [به تلفن] پس گفتین می‌شه نفسی کشید، بله؟— متشرکرم. [به لاله که جان می‌کند] حالا منظره خوب شد، باید قیافه‌ی خود تو ببینی. باید حتما ازت عکس یادگاری بگیرم.

گوشی را می‌گذارد و می‌دود به طرف تالار پائین. لاله در تصاویری کج و کوله از پشت نایلون چروک جان می‌کند. دوربین به طرف جالباسی شفاف پیش می‌رود. امانی با دوربین برگشته است؛ فیلم در آن می‌اندازد. موسیقی رادیو. لاله تقلای می‌کند. امانی دوربین را به چشم می‌گذارد؛ و اندک اندک آنچه می‌بینند دستش را سست می‌کند. لاله تقلاهای آخر را می‌کند. دست امانی

زیب را می‌کشد و لاله در حال خنگی بیرون می‌افتد؛ عق می‌زند، سرفه می‌کند و نفس‌های بلند می‌کشد و صدای اهانی شبیه آخرین صدای مفروقی از خود درمی‌آورد.

اهانی گفتن هوای فردا خیلی خوبه لاله، می‌شنوی؟ از اون آفتابهای رنگ پریده که تو دوست داری.

لاله کم کم به حالت منگی بعد از تنگ نفس رسیده. امانی رادیورا خاموش می‌کند؛ لاله عق می‌زند و بعد سرش گیج می‌خورد. خود را به دیوار می‌کشد و پیش می‌رود، کبود و خیس عرق. جلوی آینه، از دیدن خود یکه می‌خورد، ولی ناگهان امانی را می‌بیند و بر ضعف خود غلبه می‌کند و به سختی تبدیل به لاله‌ی چند دقیقه پیش می‌شود. امانی به او لیوانی آب می‌دهد، لاله نمی‌گیرد.

اهانی [مهربان] تو که واقعاً نمی‌خواستی بربی؟ هوم؟  
لاله [نفس زنان] اینطور— که معلومه— تحت نظرم.

اهانی همه‌ی ما، همه‌ی ما!  
لاله می‌تونی برام— پرونده‌سازی کنی.

اهانی [می‌رود طرف تلفن] من باید کسب تکلیف کنم.  
لاله تو می‌خوای منوبه حرف بیاری— یا جلوی حرف زدنمو بگیری؟

آنچه در گلوی لاله گره شده بود تبدیل می‌شود به اشکی و راه می‌افتد.  
اهانی [عصبانی تلفن را رها می‌کند] خیله خُب، تو از من همه‌چی

فهمیدی و من از توهیچی نفهمیدم! در تمام منطقه‌ی میم

نه من، مم خندند!

لاله از صدای بلند دچار سرسام است؛ امانی بی اختیار اسلحه می‌کشد.  
اهانی تا وقتی حرف نزنی از این خونه بیرون نمی‌ری؛  
فهمیدی؟ عنصر خطرناکی مثل تو شاید همه‌چی رو  
به صاحب این عکس یا شبکه‌ی فعالیتش لو بده!

لاله این کار از من نمی‌آد. من اهلش نیستم. من همیشه از

- امانی      این دعواهای پسر بچه ها متصرف بودم.  
 ولی تو الان وسط یه جنگی، و باید برای نجات خودت  
 کاری بکنی.
- لاله      [وحشت زده به اسلحه نگاه می کند] چکار باید بکنم؟  
 امانی      [متوجه می شود و اسلحه را پائین می آورد] باید اونوزیر نظر  
 بگیری.
- لاله      برا درمو؟  
 امانی      توی این جنگ روابط عاطفی وجود نداره. [عکس برادر را  
 نشان می دهد] اون فعلا بی خطره. ولی خیلی از مواردی  
 که بی خطر اعلام شده بودن یکدفعه شدن کانون خطر.  
 — عکسها هدیه نبود!
- لاله      تومی تونی از طریق روابط خانوادگی اونوزیر نظر  
 بگیری.
- لاله      اسم این کار چیه؟  
 امانی      خدمت!
- لاله      اگر واقعا تماسی وجود داشت؟  
 امانی      ما منتظر همین هستیم.
- لاله      بلله به تلخی لبخند می زند؛ به زحمت بلند می شود.
- امانی      او نا با ازدواج ما موافقت کردن، قیمتش اینه!  
 لاله راه می افتد که برود امانی جلوش را می گیرد.
- امانی      چرا نمی فهمی؟ تمام امشب منبا تلفن احضار می کردن؛  
 اصرار داشتن که قبل از مراسم منور جریان بذارن، ولی  
 من طفره رفتم.
- لاله      چرا، چرا؟  
 امانی      من می ترسیدم مخالفتی بشه.
- لاله راه می افتد، امانی نگهش می دارد.

امانی من تورو دوست دارم لاله. نمی فهمی، نمی فهمی که  
تورو دوست دارم؟  
لاله در این جنگ روابط عاطفی وجود نداره!  
امانی یک لحظه ضربه خورده می ماند.  
امانی که اینطور!

ناگهان چنگ می اندازد دسته موہای لاله را می گیرد و از بالای در اطاق رد  
می کند و می کشد و در را می بندد. لاله تقریباً آویخته از موہایش فریاد می کشد.  
امانی او را رها می کند، لاله می افتاد. امانی گره آماده‌ی ریسمان را به  
دستهای او می اندازد و می کشد. او را می برد بالای میزی که زیر قلاب سقف  
کشیده، و خود بالا می رود؛ ریسمان را به قلاب می بندد و پائین می آید، و میز  
را از زیر پای لاله می کشد. لاله به میچهای خود آویزان است و فریادش در گلو  
خفه شده. امانی کابل چراغ روی میز را می کند.

امانی اونا می گن برای تحمل درد به چیزهای خوب زندگی فکر  
می کن. هه! وقتی تورو می زنم عزیز دلم به چیزهای بهتر  
فکر کن، مثلاً به جشن عروسیمون.

امانی می زند؛ لاله دور خودش می چرخد. امانی می زند؛ تصویری از مهمانی.  
امانی می زند؛ تصویر دیگری از مهمانی. لاله که به او ضربه می خورد؛ تصویر  
مادر. ضربه‌ی دیگر؛ مادر از خواب می پردازد. ضربه‌ی دیگر؛ شرکای امانی  
جامهایشان را به سلامتی بالا می برند. ضربه‌ی دیگر؛ جمال در اتفاقش از  
خستگی زمین می خورد. ضربه‌ی دیگر؛ سیما در رختخواب غلت می زند.  
ضربه‌ی دیگر؛ شعله زبانش را درمی آورد. ضربه‌ی دیگر؛ خواهر امانی بشکن  
می زند. ضربه‌ی دیگر؛ آقای ساغری شمع ها را فوت می کند. ضربه‌ی دیگر؛  
پدر می گرید. ضربه‌ی دیگر؛ از کف پای لاله خون می ریزد.

امانی [می زند] خیلی ها امشب گفتن که به خوشبختی من  
حسودی می کن. عزیزم اون بالا چه می کنی؟ برای هر  
مرد وزنی یک شب فراموش نشدنی هست؛ شبی که به

هم می‌رسن. الان مردم چه فکرهایی ممکنه درباره‌ی ما  
بکنن. تو درد می‌کشی و من از درد تو درد می‌کشم.  
لذتیخش نیست؟

ریسمان پاره می‌شود و لاله به زمین می‌افتد. امانی نفس زنان بالای سرش  
می‌نشیند.

امانی — موقعش بود — خیلی‌ها زودتر از این از هوش رفتن.  
پارچه‌ای برمی‌دارد، عرق صورت خود را پاک می‌کند، یقه‌ی خود را تکان  
می‌دهد که باد بخورد. چند قطره آبی به لاله می‌پاشد. لاله غلت می‌خورد و با  
لب لرزان و موهای ژولیده و چشمان نیمه‌بسته مثل حیوانی خود را به دیوار  
می‌کشد، و تقریباً چهار دست و پا و بی هدف گوئی دنبال چیز گم شده‌ای  
می‌گردد؛ یک جا با امانی روبرو می‌شود که نگران اوست که بر سرش چه  
آمده. لاله بی اختیار از ترس ضربه‌ای تصوری سرو صورت خود را پشت دست  
پنهان می‌کند.

امانی چته. ها؟ چی شده؟ بیینم لاله — من کی هستم؟ خوب  
نگاه کن — [برای امتحان انگشتان خود را برابر چشم او تکان  
می‌دهد] این چند تاس — ها؟ اینا چند تاس؟

لاله منگ به تکان انگشت‌های امانی نگاه می‌کند و یکباره گوئی امانی را  
تشخیص داده خود را عقب می‌کشد و با وحشت به دیوار می‌چسبد و می‌لرزد.  
صدای خروس از بسیار دور، از پشت پنجره نور خاکستری سحرگاهی. لاله  
به کلی دگرگون به یک گوشه مبهوت مانده است. امانی می‌رود می‌نشیند  
روی تخت عروسی، تلفن را می‌گزارد کنار دستش، و شماره می‌گیرد. سکوت  
طولانی.

امانی [خفة] الو — منم، بله سخاوت. لطفاً وصل کنید. لازمه  
نکته‌ای رو اطلاع بدم، حیاتیه؛ باید کسب تکلیف کنم.  
من، شناخته شدم. بله، گوشی دستم.

امانی برمی‌گردد و به طرف لاله نگاه می‌کند ولی ناگهان با وحشت جا

می خورد. تصویر لاله که اسلحه‌ی کمری را به طرف او نشانه رفته است. دستش می‌لرزد و چشمانش خوب نمی‌بیند، و دارد همه‌ی کوشش خود را می‌کند. امانی تقریباً فریاد می‌زند.

### امانی چکار می‌کنی – اون پُره!

تیر رها شده است و خورده است به شانه‌ی امانی؛ گوشی پرت می‌شود و امانی فریاد کشان می‌غلتند و می‌افتد، لاله با چشمان نزدیک بین دستش را به چپ و راست می‌برد و عقب او می‌گردد. امانی از اطاق بیرون می‌زند.

### سرسرا، راه‌بله و تالار [ادامه]

امانی به سرسرا دویده است، روی پلکان خود را به طارمی تکیه می‌دهد و تقریباً سُرخوران به پائین می‌رسد. لاله از وسط پله‌ها تیر دیگری رها می‌کند؛ پرنده‌ی خشک به هوا می‌رود و آینه‌ی دق می‌شکند و فرومی‌ریزد. امانی می‌خورد به قاب خالی که پخش می‌شود، و از میان گلهای عروسی رد می‌شود، می‌رسد به طاووس و دو تا از کاردها را با دو دست از آن بیرون می‌کشد، تیر لاله می‌زند و طاووس را در هوا پخش می‌کند.

### راهروی خروج + کوچه. سحرگاه. داخل و خارج

امانی به طرف درخانه می‌دود؛ سرآپا خونین. دوربین به دنبال او می‌رود. امانی زبانه‌ی شب‌بند را می‌کشد، در را باز می‌کند و به کوچه می‌دود، در سحرگاه کوچه رفتگر داشته آشغال جارو می‌کرده، و حالا گلهای درهم کنار خانه را به دست دارد. امانی از کنار او که وحشت زده‌پس رفته افتان و خیزان می‌گذرد، رفتگر از دیدن لاله‌ی خون‌آلود به پیاده روی روبرو می‌دود. لاله که به سختی قدم از قدم بر می‌دارد، وسط کوچه تیر دیگری رها کرده است.

### کوچه [ادامه]

امانی وسط کوچه زمین می‌خورد و بلند می‌شود و می‌دود. لاله با چشمانی که

درست نمی‌بیند به طرف او نشانه رفته است. در زمینه‌ی تصویر او مهمانان عروسی – همه در لباس مهمانی و با دسته‌های گل مثل یک عکس دسته جمعی بی حرکت ایستاده‌اند؛ پدر و مادر، سیما و سرحددار، ساغری و خواهرشود، شرکا و زنها یشان، شعله، جمال و حتی زن و مرد مستخدم – صدای گلوه. در بالاخانه‌ها همسایه‌ها ظاهر شده‌اند. صدای سوت پاسبان از دور. رفتگر با گلهای دستش از تیررس لاله به طرف خیابان می‌دود. در مرز خیابان و کوچه امانی از یک تیر دیگر به هوا بلند می‌شود و به زمین می‌خورد. از پنجره‌ها مهمه‌ی کسانی که از خواب پگاهی پریده‌اند.

### خیابان. سحرگاه [ادامه]

امانی وسط خیابان چند قدمی می‌رود و می‌افتد و بلند می‌شود، در همین حال لاله بالای سرش رسیده است. با استحکام ولی با دست لرزان اسلحه را به طرف او می‌گیرد و می‌زند. امانی که به زانوبود می‌افتد. مکث. لاله گلهای را که در کنار پایش ریخته است بر می‌دارد و روی او پرتاپ می‌کند. امانی کاملاً خونین زیر گلهای پوشیده می‌شود. تصویر از پشت لاله که اسلحه به دست ایستاده، در خیابان خیس، جلوی پای او امانی افتاده، و در عمق عکس آن دور، خورشید بر می‌آید.

